**Proiectele realizate de reprezentanțele Institutului Cultural Român**

**din străinătate în luna iunie 2016**

**Institutul Cultural Român de la Beijing**

**4 iunie** / Proiecție film – *Răzbunarea haiducilor*, r: Dinu Cocea, la sediul reprezentanței. Cel de al treilea și ultimul film din cadrul proiectului „Deschiderea cinematicii românești“. Au mai fost proiectate filmele *Polițist, adjectiv* de Corneliu Porumboiu și *Drumul oaselor* de Doru Năstase. Traducerea filmului a fost asigurată de Referent principal relații Elena Racu.

**7-9 iunie** / „Enescu – Bartok, prietenia și muzica“, două concerte organizate împreună cu Institutul Cultural Ungar de la Beijing. S-a cântat muzică românească și ungurească modernă și contemporană. Partea română a invitat cvartetul „Dinu Lipatti“ și pe pianistul Andrei Ștefan Racu, iar cea ungară a invitat un cor de camera. Concertul din Beijing a avut loc în Sala de festivități a Școlii generale Jinbu. La Ningbo, concertul s-a desfășurat la Ningbo Cultural Plaza și a făcut parte din seria de evenimente culturale desfășurate cu ocazia conferinței 16+1 (țările Central și Est europene și China).

**10-15 iunie** / Susținerea participării unui regizor român independent la Festivalul internațional de film de Shanghai, la cea de a 19-a ediție a festivalului. Regizorul român Jamil Hendi a participat la categoria necompetitivă SPECTRUM, cu filmul *Vizitatorul*.

**15-17 iunie** / Eminescu – prelegere și conferință. Cu ocazia comemorării a 127 de ani de la trecerea în eternitate a poetului Mihai Eminescu, reprezentanța a organizat o prelegere la Universitatea de limbi străine din Beijing (singura instituție de învățământ superior din China unde există specializare de limba română) și o conferință la Universitatea de Studii Străine din Beijing (unde începând cu anul universitar 2016-2017 se vor organiza cursuri de limba română). La sfârșitul celor două evenimente, ziaristul și profesorul Luo Dongquan a recitat în limba română un număr de 16 poezii din lirica eminesciană, iar doamna Jian Lifen, prodecanul Academiei de Film din Beijing, a recitat poeziile în limba chineză.

**18 iunie** / Participarea directorului reprezentanței – Constantin Lupeanu la al 4-lea Forum Internațional despre Culturi Creative. A fost prezentată prelegerea cu titlul „Influența culturii chineze asupra Europei și României“, fiind trecute în revistă principalele momente istorice. A mai fost prezentat audienței și volumul „Mari români de pretutindeni“, concept Mihai Vișinescu.

**18 iunie** / Vernisajul expoziției „De la Beijing la București“, la sediul reprezentanței. Exponatele au fost realizate de studenți din anul doi de la Facultățile de Design Visual și Design Industrial din cadrul Universității de Știință și Tehnologie din Beijing. Tema principală a fost *România văzută prin ochii tinerilor chinezi,* iar ca temă secundară a fost aleasă *prietenia dintre cele două popoare.* În cadrul vernisajului s-au oferit și diplome studenților cu cele mai bune lucrări.

**24-26 iunie** / Expoziție de costume populare românești la Shanghai. Pentru a marca Ziua Universală a Iei, 24 iunie, a fost organizată, la Galeria de Artă Folclorică a districtului Changning din Shanghai, o expoziție de costume populare românești. Au fost expuse două costume complete, unul bărbătesc și unul femeiesc și 6 ii din diverse zone ale țării. La sfârșitul evenimentului cele două costume complete au fost donate sălii de expoziții.

**30 iunie** / Concert Ion Crețeanu și Taraful Grecești, la NCPA – Sala Multifuncțională a Teatrului Mare Național din Beijing. A fost prezentată muzică populară românească din zona Olteniei, artiștii fiind îmbrăcați în costume populare reprezentative pentru această regiune. Alte două concerte au avut loc în datele de 2 și 3 iulie, la Sala de Festivități a Universității de Studii Străine din Beijing și la sediul reprezentanței.

**Institutul Cultural Român „Titu Maiorescu“ de la Berlin**

**2 iunie** / Prelegeri și discuții pe tema „Spațiu și peisaj“ cu Agnieszka Rasmus-Zgorzelska (Centrum Architektury, Varșovia) și Aylin Yildirim-Tschoepe (Bosphorus Universität/Harvard Universität), la CLB Berlin, în cadrul programului de evenimente conexe al expoziţiei „Minunata lume nouă. Case ale migranţilor români“, organizată de Institutul Cultural Român „Titu Maiorescu“ de la Berlin în colaborare cu Departamentul Europa Centrală şi de Sud-est (Muzeul Culturilor Europene din Berlin). A avut loc o seară de prelegeri și discuții pe tema „Spațiu și peisaj“ cu exemple din Polonia și Turcia. Cei doi referenți, Agnieszka Rasmus-Zgorzelska și Aylin Yildirim-Tschoepe, au încercat să răspundă la întrebări de tipul „Cum se răsfrâng enormele proiecte de construcţii asupra peisajului şi asupra unui turism în plină expansiune?“ sau „Cum se poate avea în vedere o strategie în aceste dezvoltări?“.

**3 iunie** / Participarea poetei Ana Blandiana la Festivalul Weltklang der Poesie, ediția a 7-a, festival considerat cel mai mare eveniment de acest gen din lume. Festivalul a avut loc în perioada 3-11 iunie 2016, în Sala Mare a Academiei de Arte (Akademie der Kunste) din Berlin. În acest cadru, Literaturwerkstatt Berlin a organizat un eveniment de inaugurare, în data de 3 iunie, intitulat „Weltklang – Nacht der Poesie“ („Sunetul lumii – Noaptea Poeziei“). Ana Blandiana a fost invitată alături de alți opt poeți: Hinemoana Baker – Noua Zeelandă; Caroline Bergvall – Franța/Norvegia; Souleymane Diamanka – Senegal/Franța; Luis Felipe Fabre – Mexic; Gerhard Falkner – Germania; Rasha Omran – Siria/Egipt; Charles Simic – S.U.A.; Uljana Wolf – Germania. Ceremonia a avut loc în fața unui auditoriu impresionant, a elitei cultural-politice berlineze și a presei, fiecare autor având ocazia să se prezinte pe sine și poezia sa.

**4 iunie – 3 septembrie** / Susținerea participării artistului român Daniel Knorr în cadrul expoziţiei colective „Passengers“, curator: Christine Nippe, iniţiată de Institutul Finlandez în Germania și organizată la Salon Dahlmann, Berlin. Expoziţia colectivă „Passengers“ are ca scop generarea de noi perspective asupra mobilităţii, migraţiei şi transnaţionalităţii, folosind metode etnografice pentru a explora practicile artiştilor aflaţi în tranziție, dar şi pentru a dezvolta noi concepte în istoria artei şi noi strategii curatoriale. Intitulată *Welcome*, lucrarea lui Daniel Knorr prezentă în expoziţie are ca ţintă descrierea unor puncte de transformare în societatea noastră. Tradiţia şi folclorul sunt reprezentate prin păpuși alb-negru matrioska, care sunt reînnoite printr-un *fenomen* social reprezentat prin păpuşa colorată *Welcome*, cea binevenită sau cea întâmpinată, care doreşte să ne arate viitorul, o societate pluralistă în schimbare.

**9 iunie** / Prelegeri și discuții pe tema „Spațiu și societate“ cu dr. Anamaria Iuga (etnolog, Muzeul Țăranului Român) și prof. Kai Vöckler (HfG Offenbach), la CLB Berlin, în cadrul programului de evenimente conexe expoziţiei „Minunata lume nouă. Case ale migranţilor români“. A avut loc o seară de prelegeri și discuții pe tema *Spațiu și societate*, cu exemple din Germania, Andaluzia/Spania şi Maramureș/România. Cei doi referenți au încercat să răspundă la întrebări precum „Ce se întâmplă când oamenii trăiesc în două lumi – acasă şi la locul de muncă?“ sau „Ce mecanisme sociale poate provoaca migrația?“.

**13 iunie** / Proiecția în premieră în Germania a documentarului *Searching for Patrick*, realizat de Daniel Djamo, prezentat în cadrul programului de evenimente conexe expoziţiei „Minunata lume nouă“, la sediul reprezentanței. Filmul urmăreşte mitul comunei Certeze, situată în nordul României, renumită pentru casele impozante construite de locuitorii săi după ce au muncit în Franţa şi în alte ţări din Europa de vest. Documentarul încearcă să descopere mecanismele care au indus nevoia de a construi astfel de clădiri. Filmul nu îl găseşte pe „Patrick“ (Godot neapărând niciodată), el fiind mai degrabă un personaj colectiv: comuna Certeze însăşi. Totodată, filmul aduce în discuție  scopul noilor case construite, precum și viitorul acestei localități. După proiecţia filmului, regizorul Daniel Djamo a participat la o discuţie cu publicul.

**19 iunie** / Prelegerea „Contribuții românești la dezvoltarea culturii cinematografice germane. Exemplul filmului lui Fritz Lang, *Femeia în lună*? de Ioana Crăciun Fischer, la Universitatea Leipzig. A avut loc o conferinţă în limba germană, susținută de prof. univ. dr. Ioana Crăciun-Fischer despre contribuţia românească, mai puţin cunoscută, la dezvoltarea culturii cinematografice germane şi europene. Atenţia s-a îndreptat mai cu seamă asupra romanului scriitoarei germane Thea von Harbou, *Femeia în lună*, roman inspirat de studiile profesorului Hermann Oberth privind posibilitatea explorării spaţiului cosmic cu ajutorul rachetelor cu echipaj uman. Romanul a constituit baza scenariului după care s-a turnat filmul lui Fritz Lang cu același titlu. Fragmente din film au fost prezentate publicului şi au fost comentate, făcându-se o paralelă între viziunea scenaristei Thea von Harbou asupra călătoriei, la vremea aceea încă utopică, în spaţiul cosmic şi transpunerea cinematografică a acestei viziuni, semnate de regizorul Fritz Lang.

**21-24 iunie** / Turneul Arifa Trio în cadrul Fête de la Musique şi Tandem Jazz Nights, la Novilla, Berlin și Hilde Domin Saal, Heidelberg. Reprezentanța a iniţiat turneul Arifa Trio, organizat în colaborare cu Kultur Tandem e.V. şi  Fête de la Musique, în cadrul Fête de la Musique şi Tandem Jazz Nights. Arifa Trio, format din Alex Simu – clarinet & live laptop (România), Franz von Chossy – pian (Germania) şi Sjahin During – percuţie (Turcia), a susținut două concerte în data de 21 iunie 2016, la Novilla, Berlin și în data de 24 iunie 2016, la Hilde Domin Saal, Heidelberg. Proiectul a făcut face parte dintr-un demers mai amplu care îşi propune prezentarea pe teritoriul Germaniei a unor proiecte de jazz contemporan reunite sub cupola unor importanți muzicieni români ai genului. Din acelaşi demers a făcut parte şi susţinerea turneului „Transylvanian Concert“ al duo-ului Lucian Ban şi Mat Maneri.

**23 iunie** / Finisajul expoziției colective „DADA GAMES“, la Galeria reprezentanței. **Curatori:** Radu Stern și Valentina Iancu; **artiști:** Apparatus 22, Vlad Nancă, Lea Rasovsky, Cosmin Haias, Ciprian Homorodean, Irina Botea, Alexandra Ivanciu & Anastasia Jurescu. A fost prezentă artista Lea Rasovszky. Aceasta a susținut un artist talk, în care a explicat ce înseamnă pentru ea *dada* și în ce măsură este prezent un spirit dadaist în practica sa artistică. După artist talk, duo-ul de muzică electronică Plurabelle, format din Cristian Fierbințeanu (voce) și Alex Bălă (Keyboard & Synth), a susținut un DJ Set.

**24 iunie** /„ElectRO Nights 1 – Concert Plurabelle în Berghain Kantine“, în colaborare cu Casa de discuri Sony Classical, în deschiderea concertului privind lansarea albumului *Sampling Baroque/Exposing Händel*, susţinut de ansamblul de muzică barocă Musica Sequenza, în colaborare cu producătorul suedez [Van Rivers](https://www.residentadvisor.net/dj/vanrivers). Concertul a reprezentat o oportunitate pentru trupa Plurabelle de a concerta live pe scena unuia dintre cele mai importante cluburi de muzică electronică din Berlin, în fața unor reprezentanți ai prestigioasei case de discuri Sony Classical, precum și a unor importanți jurnaliști muzicali de la reviste precum *Groove*, *Electronic Beats* sau posturi de radio precum RBB Kulturradio.

**Institutul Cultural Român de la Bruxelles**

**1-15 iunie** / Expoziţia Românii şi Marele Război la Bernarduscentrum, Anvers. Vernisajul a avut loc în prezenţa lui Pierre Ruyffelaere, coordonator al Centenarului Marelui Război (2014-2018) din partea guvernului Regiunii Flandra. Acesta a subliniat importanţa Frontului de Est, dar şi a României, care a încercat să îşi păstreze neutralitatea în faţa conflictului global. După discursurile oficiale, *Duo Anima,* format din Mirela Alina Chiricescu (vioară) şi Cristina Giorgiana Fluieraş (violă), a susţinut un scurt recital cu repertoriu selectat din „dansurile româneşti“ pentru vioară şi pian, compuse de Béla Bartók și transpuse pentru vioară şi violă. Expoziţia a continuat seria manifestărilor dedicate centenarului Primului Război Mondial şi a fost realizată în colaborare cu Arhivele Naţionale ale României, Muzeul Naţional de Istorie a României, Universitatea Babeş-Bolyai, Provincia Anvers și Centrul pentru Pace.

**2-3 iunie** / Participarea coregrafei și dansatoarei Cristina Lilienfeld cu o reprezentație a spectacolului *Lay(ers)* la StadsTheater Arnhem, Olanda, în cadrul turneului european al Rețelei Dance Roads. Proiectul european a prezentat spectacole concepute și puse în scenă de școli de dans provenite din cinci țări europene. Proiectul românesc a fost realizat cu susținerea Centrului Național al Dansului București (CNDB). *Lay(ers)* explorează conexiunea dintre piele ca organ și emoție și aduce în discuție tema schimbării ca stare de spirit și ca formă exterioară. Artista a studiat coregrafia şi psihologia, căutând în permanență punctul în care cele două discipline se întâlnesc.

**5 iunie** / Proiecția lungmetrajului *Son of Saul* în Olanda, în prezența actorului român Levente Molnár. Filmul, în regia lui László Nemes (Ungaria, 2015), a fost proiectat în cadrul *Festivalul Filmului European* (EFF, 2-5 iunie 2016), la cinematograful Lantaren Venster din Rotterdam. O sesiune publică de întrebări-răspunsuri cu Levente Molnar a avut loc după proiecția filmului.

**7-11 iunie** / Participarea poetului Răzvan Ţupa la Festivalul Poetry International Rotterdam. Cea de-a XLVII-a ediţie a festivalului a fost dedicată limbajului/discursului contemporan poetic şi a adus în discuţie interacţiunea cu limbajul ideologic, încărcat cu figuri de stil şi îmbogăţit cu noi utilizări ale limbajului urban, preluat din cultura pop şi web. Au participat 18 poeţi din 17 ţări. Pe durata festivalului, Răzvan Ţupa a avut în total șase lecturi de poeme, cu o durată de timp variabilă de la 10 minute la o oră, într-un format diferit de fiecare dată (la gala de deschidere a festivalului, a recitat poemul *Legături bucureştene: corpuri româneşti*, iar ulterior a avut o lectură colectivă alături de capul de afiş al festivalului, poetul chilian Raul Zurita şi poeţi din Rusia şi Australia; alte trei lecturi în compania alternată a poeţilor din Canada, Germania, Maroc, Slovenia, Suedia şi o lectură particulară, într-un cadrul restrâns, cu un public de 30 de persoane într-o cameră special amenajată la Hotelul istoric Bazar). Poetul Răzvan Ţupa a adoptat un stil particular de lectură-spectacol, care a îmbinat limbajul verbal cu cel non-verbal. A cântat, a recitat, a dansat și a transformat spectatorii în actori.

**8-10 iunie** / Participarea poetului Dumitru Crudu din Republica Moldova la Festivalul Felix Poetry Anvers. Cea de-a VIII-a ediţie a festivalului a reunit peste 40 de artişti belgieni şi internaţionali, majoritar poeţi, dar şi muzicieni, artişti vizuali, actori. Pe durata festivalului, importante spaţii de creaţie artistică din oraşul Anvers (Casa Artiştilor Het Bos, FelixPakhuis, Hoofdkwartier Born) s-au transformat în scena celor mai neconvenţionale îmbinări de text-recital-lectură de poeme-vizual-performance. Poetul Dumitru Crudu a fost inclus în programul lecturilor alături de poeţi din Belgia, Cuba, Franţa, Germania, Mali, Niger, Portugalia, Republica Ghana, Republica Surinam şi Spania. Lectura a avut loc în limba română, cu proiectarea concomitentă a traducerii în neerlandeză.

**22 iunie** / Proiecția celui de-al doilea lungmetraj al regizoarei Ruxandra Zenide, *Miracolul din Tekir*, în competiția „Panorama“ a Festivalului de Film de la Bruxells (17-24 iunie), la Flagey. Filmul a fost prezentat împreună cu alte două filme, într-o seara dedicată femeii.

**Institutul Cultural Român de la Budapesta**

**9 iunie** / Spectacolul *Zelda – The Last Flapper*, după William Luce, în regia Lianei Ceterchi și în interpretarea actriței Ioana Pavelescu a fost prezentat la Teatrul „Radnóti“ din Budapesta, în parteneriat cu Teatrul Mic din București. Spectacolul s-a jucat în limba română, cu supratitrare în limba maghiară. Actrița Ioana Pavelescu a fost îndelung aplaudată de un public numeros, printre care s-au regăsit: reprezentanți ai Ambasadei Republicii Moldova, reprezentanţi ai Ambasadei României în Ungaria, Kiss Adél, directorul Teatrului Radnóti din Budapesta, Edit Kulcsár de la Departamentul de Relații Internaționale și Dramaturgie a Teatrului Național din Budapesta, funcţionari internaţionali de la Comisia Dunării, reprezentanți ai comunității românești din Ungaria ș.a.

**14 iunie – 12 august** / Vernisajul expoziției de pictură „Magia semnelor“ de Ştefan Pelmuş, în prezența artistului plastic și a criticului, istoricului de artă și colecționarului Florin Colonaş, la sediul reprezentanței. A fost prezentată o retrospectivă în imagini a principalelor expoziții de artă plastică organizate în ultimii trei ani, ca parte a unui demers programatic, având ca scop relansarea simezelor institutului drept loc dedicat cu predilecție prezentării școlii românești de pictură contemporană, dar și a dialogului dintre generațiile de artiști plastici. În discursul său, Florin Colonaș a evidențiat câteva dintre caracteristicile picturii semnate de Ștefan Pelmuș, cu accent pe spiritualitatea artistului.

**20 iunie** / Proiecția filmului *Cel ales*, r: Cristian Comeagă, în cadrul programului „Filme românești de azi“, la sediul institutului. Au fost prezenți reprezentanți ai Institutului de Cercetare Lingvistică din cadrul Universității Ungare de Științe, artiști plastici, traducători, reprezentanți ai comunității românești ș.a.

**24 iunie** / Concert de nai susținut de Radu Nechifor cu prilejul celebrării Zilei Universale a Iei la Gyula și expoziție cu atelier de confecționare a iei. Programul cultural a fost realizat în colaborare cu Uniunea Culturală a Românilor din Ungaria (UCRU) și s-a desfășurat la sediul acesteia. Exponatele (ii, costume populare şi elemente constitutive ale acestora, războiul de ţesut) au fost integrate într-un mod inedit în decorul natural din curtea UCRU, iar cele două creatoare populare, Aurelia Matei-Lazea şi Pălăguța Hodor, au oferit detalii despre specificul iilor expuse și despre tehnicile utilizate, însoțite de demonstrații practice. Recitalul susținut de naistul Radu Nechifor s-a bucurat de succes în rândul publicului prezent, apogeul serii fiind piesa de bis *Ciocârlia,* dar şi *Hora Staccato* (Grigoraş Dinicu). Au participat: Florin Trandafir Vasiloni, Consul General al României la Gyula, Margareta Tat, primar al localităţii Micherechi, Arhimandritul Calinic Covaci, reprezentant al Episcopiei Ortodoxe Românești de la Jula, alţi reprezentanți ai comunității românești din Jula, Micherechi, Bătania şi Chitighaz. Presa din Ungaria fost reprezentată de Ştefan Crâsta, redactor al emisiunii „Ecranul nostru“, de la MTVA. De asemenea, Iulia Kaupert, redactor al Radiodifuziunii Ungare a realizat scurte interviuri pentru emisiunea în limba română „O voce românească“.

**27 iunie** / Filmul artistic *Love Building* (r. Iulia Rugină, 2013) în cadrul proiectului „Filme românești de azi, la sediul institutului. Filmul a fost proiectat cu subtitrare în limba maghiară.

**Institutul Cultural Român „Mihai Eminescu“ de la Chișinău**

**1 iunie** / Anul Brâncuși la Soroca – spectacolul „Pasăre în văzduh“, în colaborare cu Teatrul ,,Veniamin Apostol“ din Soroca și cu Consiliul raional Soroca. Spectacolul de pantomimă, poezie și muzică a fost susținut de actorul George Ciolpan, recitatorul Nicolae Jelescu și viorista Lola Croitoru.

**2 iunie** / Conferința Științifică Internațională cu genericul *Istoricul și Historia, Alexandru V. Boldur – 130 de ani de la naștere, Leonid Boicu 85 de ani de la naștere*, în colaborare cu Institutul de Istorie al Academiei de Științe a Moldovei, Institutul de Istorie ,,A.D Xenopol“ – Filiala Iași a Academiei Române, Ministerul Culturii al Republicii Moldova, Universittea ,,Al.I. Cuza“ Iași, Universitatea de Stat din Moldova, Rezervația cultural naturală ,,Orheiul Vechi“. Manifestarea a fost dedicată operei și activității celor doi istorici români de origine basarabeană: Alexandru V. Boldur – profesor universitar, director al Institutului de Istorie ,,A.D Xenopol“ – Filiala Iași a Academiei Române și Leonid Boicu, cercetător științific, șef al Sectorului de Istorie Universală din cadrul Institutului de Istorie ,,A.D. Xenopol“ – Filiala Iași a Academiei Române. Lucrările conferinței au avut loc în Sala Azurie a Academiei de Științe a Moldovei, unde au rostit mesaje de salut Ion Guceag, vicepreședintele Academiei de Științe a Moldovei, prof. univ. Gheorghe Cliveti, directorul Institutului de Istorie ,,A.D. Xenopol“ – Filiala Iași a Academiei Române. În a doua parte a zilei, în Complexul muzeal din Butuceni (Orhei), s-au desfășurat lucrările pe secțiuni ale conferinței.

**3 iunie** / Tineri scriitori români la cenaclul ,,REPUBLICA“ din Chișinău: întâlnire cu poetul Ștefan Manasia, în colaborare cu Biblioteca Națională a Republicii Moldova, la Biblioteca Națională a Republicii Moldova. Ștefan Manasia s-a întâlnit cu tinerii scriitori din Chișinău și a susținut un recital din volumul *Cerul, senin*,apărut la Editura Charmides, în 2015. Tânărul poet clujean a susținut și prelegerea ,,Cluburi de lectura la zi“, făcând o radiografie a noilor tendințe în mișcarea literară românească dinăuntru și din afara granițelor României și a dialogat cu publicul. Prezent la manifestare, scriitorul Nichita Danilov a vorbit despre poezia lui Ștefan Manasia și a altor poeți din generația sa. Întâlnirea a fost moderată de poeta Moni Stănilă.

**3-6 iunie** / Muzica românească de pe ambele maluri ale Prutului (etapa VII-a). Concert simfonic dedicat creaţiei compozitorului Cornel Ţaranu, în cadrul Festivalului „Zilele Muzicii Noi“, în colaborare cu Uniunea Compozitorilor și Muzicologilor din Republica Moldova, Uniunea Compozitorilor și Muzicologilor din România şi Compania publică Teleradio – Moldova. Concertele sunt menite să pună în valoare creaţia compozitorilor români contemporani de pe ambele maluri ale Prutului şi să încurajeze colaborarea dintre artiştii din România şi Republica Moldova. Ultimul concert din seria „Muzica Românească de pe ambele maluri ale Prutului“ a fost dedicat creaţiei compozitorului român Cornel Ţăranu şi a avut loc pe 5 iunie 2016, la Centrul de Cultură şi Artă „Ginta Latină“ din Chişinău, în cadrul Festivalului Internaţional „Zilele Muzicii Noi“. Reprezentanța a organizat în cadrul proiectului prelegerea ,,Restituiri enesciene“ susținută de compozitorul român Cornel Țăranu. În deschiderea prelegerii, Victoria Melnic, rectorul Academiei de Muzică, Teatru și Arte Plastice a mulțumit reprezentanței pentru contribuția sa substanțială în derularea și organizarea evenimentului. Studenții prezenți au avut ocazia să afle informații atât despre lucrările enesciene mai puțin cunoscute publicului larg, cât și despre minuțioasa muncă de reconstituire și valorificare a compozițiilor pe care maestrul nu a avut ocazia să le termine.

**12 iunie** / Expoziția „Ocupația sovietică de la 28 iunie 1940 și drama Basarabiei“, la Cimișlia, în colaborare cu Consiliul Raional Cimișlia și Societatea cultural istorică ,,Ștefan cel Mare“, în incinta Pieței centrale a orașului Cișmila. Elementul central al acestui eveniment a fost marcarea a 75 de ani de la primul val al deportărilor staliniste desfășurate în Moldova de la răsărit la Prut, eveniment dramatic din istoria Basarabiei. Expoziția urmărește, pe baza de extrase de presă și documente de arhivă, fotografii de epocă și diverse mărturii, desfășurarea evenimentelor, începând cu semnarea Pactului Ribbentrop-Molotov din 23 august 1939, ocuparea din 28 iunie 1940 și evenimentele tragice din ,,anul cumplit“, precum și repercursiunile care au urmat după 23 August 1944.

**12 iunie** / Concertul Orchestrei Naționale de Tineret a Moldovei – Chișinău-Youth Orchestra de Ziua Academiei de Științe a Moldovei. Evenimentul a avut loc la Complexul Ethno-cultural Vatra. „Ziua Academiei de Științe a Moldovei“ a fost un eveniment complex, în cadrul căruia vizitatorii au avut ocazia să afle cum e sa fii cercetător și să descopere lumea științei prin experimente interactive, concursuri, expoziții, lupte medievale, lupte sportive, degustări și prezentări gastronomice. Evenimentul s-a încheiat cu recitalurile susținute de Chișinău Youth Orchestra, sub bagheta dirijorului Adriano Marian, și trupa ,,Alex Calancea Band“. Repertoriul orchestrei a cuprins piese de muzică clasică și piese rock-pop contemporane, interpretate în stil simfonic.

**15 iunie** / Concert simfonic pentru comemorarea celor 127 de ani de la moartea poetului național Mihai Eminescu, eveniment realizat în colaborare cu Ambasada României în Republica Moldova și urmat de o recepție oficială. În cadrul concertului, susținut de violonistul Ilian Gârneț, acompaniat de Orchestra Națională de Cameră a Sălii cu Orgă, sub bagheta maestrului Cristian Florea, au fost prezentate creații de J.S. Bach, Constantin Silvestri, Cristian Florea, Joseph Haydn și George Enescu. Violonistul Ilian Gârneț a susținut și un masterclass de vioară pentru elevii și studenții care studiază aprofundat acest instrument. Au participat elevi ai Colegiului de Muzica ,,Ștefan Neaga“ și ai liceului ,,Ciprian Porumbescu“.

**16 iunie-20 iunie** / Expoziția „Știința în avangarda integrării europene – 150 de ani de la fondare Academiei Române și 55 de la fondarea Academiei de Științe a Moldovei“, în colaborare cu Primăria Municipiului Chișinău, Academia Română și Academia de Științe a Moldovei. Vernisajul expoziției a avut loc la *Galeria La Rond,* situată în preajma monumentului lui Ștefan cel Mare și Sfânt din Chișinău. Expoziția a prezentat cooperarea între cele două academii și cooperarea acestora cu instituțiile similare din țările Uniunii Europene.

**22 iunie** / Concert de pian și orchestră din creația compozitorului Liviu Știrbu, în cadrul Festivalului Internațional ,,Nopțile pianistice“, la Sala cu Orgă din Chișinău. Prima piesă interpretată de Orchestra Națională de Cameră a Sălii cu Orgă (completată cu suflători, percuționiști, harpă și alte instrumente, până la dimensiunile unei orchestre simfonice), sub bagheta maestrului Cristian Florea, a fost *Uvertura pentru orchestră* (compusă în 2016). Lucrarea s-a cântat în primă audiție. O premieră absolută a fost și vibratul *Concert pentru vioară, pian și orchestră* în interpretarea solistelor, Lola Croitoru (vioară) și Livyka Știrbu-Sokolov (pian), piesă în care compozitorul reușește să îmbine armonios influențele de jazz și muzică americană a anilor ’30-’40 cu accentele muzicii pop contemporane. Cele cinci părți ale concertului, care ilustrează teme diferite, au fost compuse în diferite perioade de timp, dar au fost puse împreună și au căpătat forma finală din concert abia în 2016. A urmat o scurtă piesă pentru orchestra simfonică ,,*Întoarcerea fiului risipitor*“, care a servit drept coloană sonoră pentru mai multe spectacole de pantomimă, inclusiv pentru cele două spectacole dedicate lui Constantin Brâncuși, organizate de Institutul Cultural Român ,,Mihai Eminescu“ de la Chișinău în 2015 și 2016, avându-l ca protagonist pe actorul-mim George Ciolpan.

**23 iunie** / Sesiune de prelegeri publice cu tema „Valori cultural-istorice din județul Argeș, 2016“, la Biblioteca Națională a Republicii Moldova. Au fost prezentate publicului format din bibliotecari, studenți și oameni de cultură, cele mai importante evenimente care au marcat această zonă a României, obiectivele culturale de importanță națională amplasate în județul Argeș, dar și un film care prezintă istoria uneia dintre bibliotecile publice cu tradiție din România, Biblioteca județeană ,,Dinescu Golescu“, la 136 de ani de existență. Prelegerile au fost susținute dr. Octavian Mihail Sachelarie, managerul Bibliotecii Județene ,,Dinescu Golescu“, alături de Adela Dinu – bibliotecar. Programul, menit să facă o amplă prezentare a obiectivelor culturale din județul Argeș, puțin cunoscute publicului basarabean, a continuat cu vernisarea la *Galeria La Rond,* situată în preajma monumentului lui Ștefan cel Mare și Sfânt din Chișinău, a expoziției ,,Valori cultural-istorice din județul Argeș“.

**26 iunie** / Ziua Naţională a Portului Popular, în colaborare cu Ministerul Culturii din Republica Moldova. Reprezentanța a susținut deplasarea lui Sebastian Paic şi a lui Gabriel Boriceanu, pentru a-şi prezenta colecţiile de port popular românesc. În deschiderea evenimentului, au prezentat publicului importanța costumului tradițional din întreg spațiul românesc pentru cultura și civilizația poporului român Pavel Filip, premierul Republicii Moldova, îmbrăcat cu o cămașă brodată manual și Monica Babuc, ministru culturii al Republicii Moldova. Pe întreaga durată a evenimentului au evoluat artiști profesioniști, ansambluri folclorice, oaspeții având posibilitatea să participe la diverse ateliere de creație și să viziteze un târg de artizanat.

**26 iunie** / Expoziția ,,Mihai Eminescu... În mine bate inima lumii“, în cadrul Festivalului Internațional de poezie și Muzică „Eminesciana“ – 2016, ediția a XXX-a, de la Strășeni, în colaborare cu Consiliul Raional Strășeni. Festivalul a debutat în pădurea Scoreni, la ,,Poiana lui Eminescu“. Pe scenă au urcat ansambluri locale (corul Burebista, Divertis) și invitați speciali din România (Formația corală a Episcopiei Huș, Dignus Est, primarul comunei Recea, județul Maramureș și formația corală ,,George Enescu“ din județul Dorohoi, împreună cu oaspeți din Brăila). A avut loc și un spectacolul muzical-poetic dedicat creației eminesciene, realizat cu sprijinul Institutului Cultural Român ,,Mihai Eminescu“ de la Chișinău, și susținut de actrițele Ludmila Botnaru și Margareta Nazarechevici, împreună cu Viorel Burlacu (chitară și voce).

**27 iunie** / Expoziția „Foametea din Basarabia din anii 1946-1947“, în colaborare cu Centrul de Istorie și Cultură Militară a Ministerului Apărării al Republicii Moldova, la sediul partnerilor de proiect. Expoziției a curpins seria de documente, mărturii și fotografii extrase din arhivele existente în Republica Moldova și Federația Rusă referitoare la cauzele, atrocitățile, abuzurile autorităților sovietice și consecințele asupra populației a foametei din Basarabia, în urma căreia au murit, conform ultimelor date statistice, circa 226.500 de oameni (aproximativ 9% din populație).

**Institutul Cultural Român „Dimitrie Cantemir“ de la Istanbul**

**6-11 iunie** / Workshop de traduceri literare româno-turce, organizat în colaborare cu DAM Cultural Centre. Au participat patru poeți români, cinci poeți turci și doi traducători care au tradus lirică contemporană din limba română în limba turcă, respectiv din limba turcă în limba română. Poeții români participanți au fost Claudiu Komartin, Dan Coman, Teodora Coman și Svetlana Cârstean, poeții turci invitați au fost Efe Duyan, Gökçenur Ç., Nilay Özer, Asuman Susam și Kadir Aydemir, iar traducători participanți, Jenny Marilena Vișa și Erkut Tokman (poet și traducător). La finalul celor cinci zile de workshop au fost traduse aproximativ optzeci de poezii. Programul a mai inclus organizarea unui panel de discuții cu tema „Translation and cultural interaction“ la sediul reprezentanței și o seară de lectură de poezie, urmată de o dezbatere publică la DAM Cultural Centre la care au fost prezenți editori, studenți, poeți, agenții literare și public iubitor de literatură.

**7-10 iunie** / În colaborare cu Consulatul General al României la Istanbul, a avut loc expoziția „Evreii din România“, expoziție care a marcat președinția românească a Alianței Internaționale pentru Memoria Holocaustului. Expoziția compusă din peste 80 de fotografii, fiecare cu povestea, culoarea și personajele sale, a fost admirată de reprezentanți ai corpului diplomatic și consular acreditat la Istanbul, membrii ai comunității evreiești, reprezentanți ai institutelor culturale europene, public pasionat de arta fotografică. Evenimentul a avut o importanță diplomatică deosebită, deoarece România deține în perioada martie 2016 ‒ martie 2017 președinția Alianței Internaționale pentru Memoria Holocaustului.

**14-20 iunie** / Deplasarea regizorului Mark Levitas la *Festivalul Internațional de Teatru de la Sibiu*, ediția 2016, pentru vizionarea unor spectacole și pentru întâlniri cu dramaturgi, scenariști și regizori români, în scopul identificării unor noi piese de teatru care să fie traduse şi prezentate în limba turcă în cadrul proiectului „New Text New Theatre“. Au avut loc și discuții cu prof. univ. dr. Ion Tomus, șeful Departamentului de Artă Teatrală al Facultății de Litere și Arte din cadrul Universității „Lucian Blaga“ din Sibiu pentru a iniția viitoare colaborări cu Universitatea Aydin din Istanbul: workshop-uri de teatru pentru studenți în Sibiu și în Istanbul.

**24 iunie – 1 iulie** / În contextul sărbătoririi Zilei Iei, reprezentanța împreună cu Ambasada României la Ankara și în parteneriat cu Asociația de Prietenie Româno-Turcă din Ankara și cu Mall Taurus au organizat expoziția de fotografie „De la ișlic, la joben“, semnată dr. Cătălin D. Constantin. Expoziția de fotografie ilustrează piese rare, unicat, obiecte și costume provenind din colecții de muzee și din colecții particulare, în cea mai mare parte inaccesibile publicului larg și specialiștilor. Evenimentul a cuprins și o prezentare de ii și port tradițional românesc ca simboluri importante ale folclorului și tradițiilor culturale românești. La vernisajul expoziției au participat membri ai corpului diplomatic, reprezentanți ai mediului de afaceri, reprezentanți ai comunității românești, membri ai Asociației de Prietenie Româno-Turcă din Ankara, cadre universitare și studenți ai Facultății de Arte Frumoase din cadrul universității Gazi din Ankara.

**30 iunie** / Proiecția filmului *Brâncuși din eternitate*, r. Adrian Popovici la sediul reprezentanței. Evenimentul a fost dedicat omului și creatorului Constantin Brâncuși, în vederea informării și conștientizării publicului despre importanța și rolul pe care l-a avut artistul român în revoluționarea sculpturii moderne. Au fost aduse în fața spectatorilor trei perioade, trei poveşti, trei planuri şi trei personaje care construiesc intriga filmului *Brâncuşi din eternitate*. Fiecare personaj vorbeşte, în felul său, despre talentul şi operele unuia dintre cei mai mari artişti ai lumii.

**Institutul Cultural Român de la Lisabona**

**12 iunie** / Ziua Mondială a copilului sărbătorită alături de peste 70 copii din comunitatea românească şi prietenii lor din Lisabona şi împrejurimi. La sediul institutului a avut loc un concert de pian susținut de tinerii pianişti Onara Ploaţă-Magalhães, Maria Clara Olaru, Cezar Mihai Savonea şi Ecaterina Popa. Aceștia au interpretat piese muzicale clasice de Wolfgang Amadeus Mozart, Ruggero Leoncavallo, Ludwig van Beethoven, Piotr Ilici Ceaikovski, Jean-Philippe Rameau şi Leopold Mozart. A urmat, în interpretarea actriței Inês Faria, lectura poveştilor *Ursul păcălit de vulpe* şi *Păcală* de Ion Creangă, în limba portugheză.

**20 iunie** / Comemorare Mihai Eminescu și întâlnire cu reprezentanții Asociațiilor Româneşti din Portugalia, sub semnul comemorării a 127 de ani de la moartea poetului Mihai Eminescu. A fost prezentat primul film documentar despre Mihai Eminescu, realizat în anul 1914 de Octav Minar, și a avut loc prelegerea „Mihai Eminescu și destinul ascendent al culturii naționale“, susținută de directorul Institutului Cultural Român de la Lisabona, Daniel Nicolescu. În cea de-a doua parte a întâlnirii, reprezentanții institutului și ai Ambasadei României în Portugalia au purtat un dialog cu liderii Asociațiilor Românești, despre colaborările viitoare și despre sprijinirea reciprocă a proiectelor culturale. O atenție specială a fost acordată pregătirii evenimentului „Ziua Românilor și Moldovenilor din Portugalia“, ediția 2017, a cărui tradiție, din motive obiective, a fost întreruptă în anul 2016.

**24 iunie – 16 august** / Expoziția „Tatuaje pe creier – O hartă a obsesiilor“ (Art Embodied), la sediul reprezentanței (Alfama). Expoziția a fost alcătuită din lucrările artiștilor Călin Dan, Teodor Graur, Iosif Király, Petru Lucaci, Carmen Rasovszky, Gheorghe Rasovszky și Aurora Király. La vernisaj au participat Călin Dan, directorul Muzeului Naţional de Artă Contemporană din Bucureşti, Petru Lucaci, preşedintele Uniunii Artiştilor Plastici din România, Aida Rechena, director al Muzeului Național de Artă Contemporană Chiado, Luisa Violo, director al Institutului Italian de Cultură din Lisabona, amatori de artă, artiști portughezi, dar și publicul fidel al institutului. Expoziția „Tatuaje pe creier“ ilustrează strategii diverse de relaționare la o istorie și o geografie complexe, ridicându-se deasupra exotismului contextual, în zona dificilă a unei duble responsabilități: față de libertatea exprimării artistice și față de valorile morale ale contextului social și politic. Selecția de lucrări a fost reprezentativă pentru generațiile optzeciste și nouăzeciste ale artei contemporane din România.

**Institutul Cultural Român de la Londra**

**2 iunie** / Recitalul pianistului Sergiu Tuhuţiu în „Seria Concertelor Enescu”. Repertoriul a cuprins lucrări de George Enescu, Frédéric Chopin şi Robert Schumann. Recitalul s-a bucurat nu numai de un mare succes la public, ci şi de ecouri favorabile din partea criticilor muzicali prezenţi la eveniment, cronicarul independent Christopher Axworthy şi deţinătoarea unuia dintre cele mai populare bloguri muzicale britanice, The B-flat Sheep, Laura Bodo Lajber. Imediat după concert, Christopher Axworthy nota: „Chiar şi înlocuind, cu un minim preaviz de două zile, un alt pianist devenit indisponibil, programat anterior în extrem de populara Serie de concerte ‘Enescu’, Sergiu Tuhuţiu ne-a surprins cu un program de capodopere romantice“. Aflată pentru prima dată la Institut, Laura Bodo Lajber remarca: „Este vorba de o sală intimă, de dimensiuni medii, cu decoraţiuni minunate, un loc perfect pentru concerte camerale şi recitaluri. Sergiu este stăpân pe sine, îngândurat, aproape meditativ. Nu abuzează de pedala pianului – asta se întâmplă doar atunci când pianistul e stăpân pe tehnica sa – lasă muzica să respire, să se odihnească“.

**2-30 iunie** / ,,Revoluție în realism. Noul cinema românesc“: amplă retrospectivă de film românesc la British Film Institute, cel mai mare proiect dedicat cinematografiei românești realizat vreodată în Marea Britanie. Pregătit de Institutul Cultural Român din Londra în parteneriat cu British Film Institute (BFI), cu sprijinul mai multor instituții și organizații publice și private, programul a cuprins peste 70 de evenimente – în principal proiecții de film, dar și întâlniri cu cineaștii, dezbateri, conferințe și expoziții. Proiectul a fost menit să pună în valoare, în primul rând, extraordinara creativitate și originalitate a noului cinema românesc, dar fără a pierde din vedere relația dintre filmele generației tinere și capodoperele deceniilor anterioare. Ca atare, partea centrală a programului, sezonul de la BFI Southbank, a fost precedată, în perioada 12-31 mai, de câteva proiecții ale unor filme-reper pentru tradiția noastră cinematografică, prezentate în cadrul „Cinematecii românești“ a ICR Londra. Printre invitații speciali ai programului s-au numărat cunoscuți regizori, actori, critici și alți oameni de film implicați în realizarea producțiilor Noului Val: actorul Teodor Corban, regizoarea Anca Damian, fotograful Silviu Gheție, regizorul Tudor Giurgiu, criticul Andrei Gorzo, regizorul Radu Jude, scenaristul Florin Lăzărescu, compozitorul Cristian Lolea, regizoarea Ana Lungu, actrița Anamaria Marinca, regizorul Radu Muntean, criticul Dominique Nasta. Principalii interlocutori britanici ai invitaților români au fost influenții critici Geoff Andrew și Nick Roddick. Sezonul de film de la BFI Southbank a avut ca focus o retrospectivă de autor, dedicată regizorului Cristi Puiu, ale cărui filme s-au aflat la originea noii direcții din cinematografia românească, afirmată în primul deceniu de după anul 2000. Aceasta a inclus filmele: *Marfa și banii* (2001), *Un cartuș de Kent și un pachet de cafea* (2004), *Moartea domnului Lăzărescu* (2005), *Aurora* (2010), *Trei exerciții de interpretare* (2013) și *Spectrul Europei* (2014, contribuția regizorului român la producția-portmanteau „Podurile din Sarajevo“). Li s-a adăugat o selecție de producții reprezentative pentru poetica Noului Val: *A fost sau n-a fost?* (r. Corneliu Porumboiu, 2006), *Hârtia va fi albastră* (r. Radu Muntean, 2006), *4 luni, 3 săptămâni și 2 zile* (r. Cristian Mungiu, 2007), *Felicia, înainte de toate* (r. Melissa de Raaf și Răzvan Rădulescu, 2009), *Eu când vreau să fluier, fluier* (r. Florin Șerban, 2010), *Autobiografia lui Nicolae Ceaușescu* (r. Andrei Ujică, 2010), *Crulic – Drumul spre dincolo* (r. Anca Damian, 2011), *După dealuri* (r. Cristian Mungiu, 2012), *Poziția copilului* (r. Călin Peter Netzer, 2013), *De ce eu?* (r. Tudor Giurgiu, 2015), *Un etaj mai jos* (r. Radu Muntean, 2015) și, nu în ultimul rând, cel mai recent succes din serie, *Aferim!* (r. Radu Jude, 2015), câștigător al Ursului de Argint pentru regie la Berlinala de anul trecut, care a beneficiat, pe lângă prezentarea în seara de gală, de o săptămână întreagă de rulare. *Aferim!* a fost așadar cel mai vizionat film al sezonului, mai mulți critici cu notorietate recomandându-l în termeni dintre cei mai măgulitori. În program au figurat și două premiere, de asemenea bine primite de public și critică: *Orizont* de Marian Crișan și *Autoportretul unei fete cuminți* de Ana Lungu. Pe lângă proiecțiile celor peste 25 de filme, s-au derulat și o serie de evenimente speciale, printre care: o dezbatere despre contextul apariției noului cinema românesc – cu participarea criticilor Andrei Gorzo, Dominique Nasta, Geoff Andrew și Nick Roddick, o conferință a lui Geoff Andrew, curatorul sezonului, despre realism în cinematografia românească, o discuție despre industria de film din România și succesul Noului Val – avându-i ca protagoniști pe regizorii Radu Muntean, Anca Damian și Tudor Giurgiu, precum și mai multe sesiuni de întrebări și răspunsuri cu publicul, la care au participat Radu Jude, Teodor Corban, Florin Lăzărescu, Ana Lungu și Cristian Lolea. Din program a mai făcut parte expoziția de fotografie „Freeze Frame“ a lui Silviu Gheție, cuprinzând instantanee de pe platourile de filmare ale unora dintre cele mai cunoscute filme ale ultimilor ani, care a putut fi vizionată până în 28 iunie în Atrium-ul de la BFI Southbank. Proiectul a fost însoțit de lansarea unui site special dedicat, *film.icr-london.co.uk*, precum și a unei campanii de promovare mai largi a noului cinema românesc în Marea Britanie și România, regăsită în comunicarea on-line sub hashtag-ul *#RevolutionInRealism*. Pentru acestea, cinci regizori români de prim-plan, Cristi Puiu, Radu Muntean, Anca Damian, Marian Crișan și Florin Șerban, au acceptat să vorbească, în premieră, despre scenele lor favorite din filmele unor colegi sau predecesori, prezentându-le publicului prin filtrul propriei personalități creative. Programul „Revoluție în realism“ a fost co-curatoriat și realizat de Institutul Cultural Român din Londra împreună cu British Film Institute (BFI), cu sprijinul Vodafone România, DNS Associates, BlueAir, Eastlines-coletărie cu discount și al Festivalului de Film Istoric de la Râșnov. Partener instituțional: Ambasada României la Londra. Organizatorii adresează mulțumiri speciale lui Sir George Iacobescu CBE, Președinte al Canary Wharf Group, pentru ajutorul acordat. Ospitalitate: Cramele Recaș și Bere Timișoreana.

**7 iunie** / Performance al artistului Alex Miruțiu în cadrul rezidenţei artistice de la Fundaţia Delfina din Londra. Artistul Alex Miruțiu a prezentat, în colaborare cu dansatorul şi actorul britanic Joshua Hubbard, un proiect intitulat „Stay(s) against confusion“, menit să examineze ambiguitățile relației dintre limbaj și traducere. Cele două reprezentaţii au avut loc alături de alte performance-uri inspirate de aceeași temă, fiind susținute de artiști din întreaga lume, aflați, de asemenea, în rezidență la Fundația Delfina, printre care Stephen Kwok, Luísa Nóbrega și Syowia Kyambi. Ȋn proiectul său, Alex Mirutziu a pornit de la analiza sintagmei *et caetera* şi a implicaţiilor pe care aceasta le are în arta performativă, reciclând elemente ale design-ului tipografic, mai precis fontul New Transport, lansat în anii ’60 de Jock Kinneir şi Margaret Calvert şi folosit în semnalizarea rutieră din Marea Britanie, în care a transcris fragmente din textele poetului american Graham Foust.

**10-12 iunie** / Performance interactiv al Marinei Hanganu la Festivalul „We Are Now“ de la Londra. Regizoarea şi artista interdisciplinară Marina Hanganu a prezentat performance-ul interactiv „Before Sunset/After Sunrise“. Proiectul a explorat modul în care oamenii se raportează în Londra la lumina solară, în comparaţie cu locuitorii altor mari orașe ale lumii; care sunt factorii care influențează cantitatea şi calitatea luminii naturale pe care o percepem (poziţia pe glob, clima, arhitectura urbană, stilul de viaţă etc.), precum şi ce rol joacă intensitatea luminoasă în viaţa urbană de zi cu zi. Proiectul a mai fost prezentat la Londra în 2015, tot în cadrul unui eveniment dedicat artelor performative de nișă, Bloomsbury Festival, unde s-a bucurat de un real succes. Performance-ul a fost realizat în sistem de „unu la unu“, legăturile dintre participanți fiind realizate prin intermediul conexiunilor video pe internet. Astfel, 25 de londonezi au fost legați, prin videotelefon, de câte un performer din Bucureşti, New York, Atena, Varşovia şi Perth, care le-a ghidat traseele prin cartierul Camden până la Primrose Hill, o culme ce permite o privire panoramică asupra Londrei. Aflat la prima ediţie, festivalul „We Are Now“ şi-a propus să exploreze posibilităţile multiple și adesea inedite pe care tehnologia de ultimă oră le poate oferi teatrului și practicilor performative în general.

**11 iunie** / Teatru de păpuşi: *Pinocchio* de Carlo Collodi la sediul reprezentanței. Proiectul, dedicat copiilor din comunitatea românească, a fost prilejuit de sărbătorirea Zilei Internaţionale a Copilului şi a fost organizat de Ambasada României împreună cu Institutul Cultural Român de la Londra. Spectacolul, primit cu mare entuziasm atât de către cei mici, cât şi de către părinţi, este o producţie a companiei de teatru independent ,,AnimaArt“ din Cluj-Napoca. Din distribuţie au făcut parte Dana Bonțidean şi Leonard Viziteu.

**16-26 iunie** / Participare românească la Festivalul Internațional de Film de la Edinburgh. Institutul Cultural Român de la Londra a susţinut, pentru a șasea oară consecutiv, prezenţa românească la Festivalul Internaţional de Film de la Edinburgh, cel mai vechi festival de film din lume desfășurat fără întrerupere, aflat la a 70-a ediție. Programul festivalului a inclus în acest an două proiecții, în două zile consecutive, ale documentarului *Cinema, Mon Amour* (r: Alexandru Belc). Proiecţiile au fost urmate de sesiuni de întrebări şi răspunsuri susţinute de regizorul Alexandru Belc cu publicul prezent. *Cinema, Mon Amour* spune povestea lui Victor Purice, angajat al România Film, managerul sălii Dacia Panoramic din Piatra Neamţ, unul din cele aproximativ 20 de cinematografe funcţionale, dar pustii, încă nedigitalizate, aparţinând RADEF.

**23-24 iunie** / Scriitoarea Ioana Pârvulescu, invitată la sediul reprezentanței și la British Library. În data de 23 iunie, Institutul Cultural Român de la Londra a organizat, la sediu, lansarea cărţii Ioanei Pârvulescu *Life Begins on Friday*, traducerea în limba engleză a volumului cu care autoarea a câştigat Premiul Uniunii Europene pentru Literatură în anul 2013, *Viaţa începe vineri*. În 24 iunie, autoarea a participat la cea de-a doua ediţie a Festivalului Balkan Day de la British Library. Evenimentul de la sediul reprezentanței a constat într-o conversaţie pe marginea cărţii în compania autoarei şi a binecunoscutei jurnaliste Lucy Popescu (colaboratoare la The Independent, Independent on Sunday, TLS, Literary Review, The Guardian și Huffington Post), însoţită de lectura unor fragmente semnificative în interpretarea actorului Sebastian Bădărău şi urmată de o sesiune de întrebări şi răspunsuri cu publicul. În ziua următoare, a avut loc Festivalul Balkan Day II, organizat de Editura britanică Istros Books împreună cu trei institute culturale străine din Londra: Institutul Cultural Român, Institutul Cultural Bulgar şi Institutul Cultural Turc. Ioana Pârvulescu a participat la program alături de Kapka Kassabova (scriitoare şi poetă din Bulgaria), Robert Elsie (autor, traducător şi specialist în studii albaneze), Alek Popov (scriitor din Bulgaria), John Hodgson (traducător şi interpret din limba albaneză), Christopher Buxton (autor şi traducător din literatura bulgară), Stephen Watts (traducător din limbile română şi slovenă) şi Mevlut Ceylan (poet şi traducător din limba turcă). Invitaţii au luat parte la dezbateri de-a lungul întregii zile, programul încheindu-se cu proiecţia documentarului *Balkan Spirit* (r. Hermann Vaske).

**Institutul Cultural Român de la Madrid**

**2 iunie** / Președinția românească a IHRA: întâlnire diplomatică şi expoziţie de documente oficiale. Ambasada României în Regatul Spaniei și Centrul Safarad-Israel din Madrid, în colaborare cu reprezentanța de la Madrid a Institutului Cultural Român, a organizat un eveniment de diplomaţie culturală pentru a marca, în Spania, președinția românească a International Holocaust Remembrance Alliance (IHRA). Evenimentul a debutat cu intervenţiile lui Miguel de Lucas, director general al Centrului Sefarad-Israel, Mihnea Constantinescu, președintele Alianței Internaționale pentru Memoria Holocaustului (IHRA) și Tomás Poveda Ortega, director general al Departamentului Media și Diplomație Publică al Ministerului de Afaceri Externe și Cooperare spaniol. Ion Vîlcu, ambasadorul României în Regatul Spaniei a vorbit despre activitatea desfășurată de diplomatul român Constantin I. Karadja, consul general al României la Berlin între anii 1931-1941, iar José Antonio Lisbona a vorbit despre activitatea de salvare a evreilor realizată de diplomatul spaniol José de Rojas y Moreno. Printre invitaţi s-a numărat şi Alberto Ruiz-Gallardón Jiménez, fost ministru al Justiției în Spania, fost primar al Madridului și președinte al Comunițății Madrid, și în același timp strănepot al diplomatului José de Rojas y Moreno, care a avut o intervenție despre importanța acţiunilor acestuia din urmă pentru salvarea evreilor serfarzi. Prezentările au fost însoţite de o expoziție cu documente din arhivele diplomatice ale României referitoare la demersurile lui Contantin Karadja de protejare a intereselor evreilor din Romania. De asemenea, au fost expuse documente care conțin corespondențe oficiale ale diplomatului spaniol cu autoritățile române în legătură cu situația evreilor sefardiți din România, din timpul mandatului său în funcția de șef al delegației spaniole la București.

**5, 11 iunie** / Lansarea volumului *El mismo camino de todos los días* de Gabriela Adameșteanu, și sesiune de autografe oferite de scriitoarea Ioana Gruia, în cadrul Târgului de carte din Parcul Retiro. A cincea participare românească consecutivă la Târgul de carte din Parcul Retiro, organizată de CENNAC şi reprezentanța de la Madrid. Gabriela Adameşteanu a fost prezentă alături de traducătorul său Joaquín Garrigos şi de criticul literar Mercedes Monmany la prezentarea celei mai recente traduceri în limba spaniolă a romanului *Drumul egal al fiecărei zile*, în pavilionul de activităţi al târgului, prezentare urmată de o sesiune de autografe a scriitoarei, la standul Editurii Xorki. La standul său, reprezentanța a organizat în data de 11 iunie o întâlnire a cititorilor cu scriitoarea Ioana Gruia, care a oferit autografe pe cele mai recente volume ale sale: *Carrusel*, publicat de Editura Visor, pentru care a primit Premiul Emilio Alarcos de Poesía, Visor 2016 şi *El expediente Albertina*, Editura: Castalia/Edhasa, 2016, recompensat cu Premiul Tiflos pentru ficțiune.

**17 iunie – 18 septembrie** / Expoziție de ceramică Cristina Bolborea la Muzeul Național de Ceramică din Valencia. Reprezentanța și Muzeul Național de Ceramică și Arte Decorative „González Martí“ din Valencia au organizat expoziția de ceramică contemporană „Cristina Bolborea. Locuri unde voi fi“. Cele peste o sută de lucrări de ceramică, sticlă și metal sunt grupate în jurul a zece teme de inspirație, printre care se regăsesc „Covoarele maeștrilor“, cu referire la picturile lui Lotto, Vermeer ori Velazquez, „Siena“, „Ochiul furtunii“, „Ace de chiparos“ sau „Tihnă“, ce amintesc de rafinatele origini orientale al artei ceramice. Piesele Cristinei Bolborea sunt expuse de-a lungul colecției permanente, intrând astfel în dialog cu piese de *socarrat* de secol XV, ceramică de Pablo Picasso sau cu impresionantul decor baroc al Palatului Marqués de Dos Aguas ce găzuiește muzeul. Muzeul Național de Ceramică și Arte Decorative „González Martí“ din Valencia este un muzeu național, statut de care se bucură doar 15 instituții din Spania care găzduiesc un patrimoniu esențial pentru cultura spaniolă. De-a lungul timpului, muzeul a găzduit expoziții ale Organizației Internaționale a Ceramiștilor, dar și ale unor artiști inconturnabili precum Miquel Barceló, iar colecția permanentă conține inclusiv obiecte rare de ceramică realizate și donate de Pablo Picasso.

**Institutul Cultural Român de la New York**

**2-9 iunie** / Conferința „Programe de artă în spațiul public. București 2009-2015“ și expoziția de fotografii „Proiect 1990“, evenimente dedicate promovării artelor vizuale contemporane din România, mai precis programelor de artă în spațiul public, având-o ca invitat special pe Ioana Ciocan, curator independent, doctor în arte vizuale și director general al „Art Safari Bucharest“. Conferința Ioanei Ciocan a explorat nevoia de artă publică, ca modalitate de expresie liberă și creativă și a analizat rolul noilor comunități urbane asupra artei în spațiul public, precum și modul în care intervențiile de artă publică temporară ar putea să contribuie la schimbarea identității unui oraș. Temele au fost abordate de invitată prin prezentarea următoarelor programe de artă în spațiul public din București: „Proiect 1990“(Piața Presei Libere), „SPAM“ (Parcul Carol I) și „Spațiu expandat“. Totodată, Ioana Ciocan a vorbit despre experiența sa ca director general al Târgului internațional de artă „Art Safari Bucharest“ și a prezentat publicului catalogul ediției 2016. Conferința a fost acompaniată de expoziția „Proiect 1990“, care povestește istoria acestui program specific, ce a avut loc în Piața Presei Libere – București, în intervalul 2010-2014, când, la inițiativa Ioanei Ciocan, mai mulți artiști români contemporani – Andrei Ciubotaru, Emanuel Borcescu, Mihai Balko, Aurel Tar, Ionuț Barbu, Florin Tomescu, Mihai Zgondoiu, Bogdan Rața, Judit Balko, Costin Ioniță, Cristian Răduță, Valentin Soare, Ștefan Radu Crețu, Alexandru Potecă, Antonio Vega&Chantal Penalosa, Virgil Scripcariu, Ileana Oancea, Nicoale Comănescu și Ioana Ciocan însăși – au conceput, pe rând, proiecte *site specific*, amplasate pe soclul fostei statui a lui Lenin (înlăturată în 1990, imediat după Revoluție, soclul rămânând abandonat și fiind vandalizat timp de două decenii, până în 2010). Proiectul a fost apoi prezentat într-o expoziție la Muzeul Beelden Aan Zee din Haga (Olanda), într-un spațiu conceput special de arh. Attila Kim.

**13-18 iunie** / Concertele Cantata profană „An Infinite Firmament“, compozitoare Mariana Ungureanu, în interpretarea Ansamblului Antico/Moderno. Concertele au avut loc în data de 17 iunie, la First Lutheran Church, Boston și în data de 18 iunie, la Saint Peter’s Lutheran Church, New York City. Cu această ocazie, compozitoarea a participat la repetițiile ansamblului, lucrarea sa fiind interpretată pe instrumente de epocă (baroc), care necesită adaptări ale compoziției. Mariana Ungureanu a susținut și o serie de workshop-uri despre instrumentele muzicale din perioada barocului, instrumente pe care cântă ansamblul Antico/Moderno, ateliere care au avut loc în perioada 13-16 iunie, la First Lutheran Church, din Boston, după cum urmează:  13 iunie, lecture/workshop „Secular Cantatas and their prevalence to their times“, 14 iunie, „Historic keyboard instruments and tuning systems“, 15 iunie, „Historic and contemporary bow techniques“, 16 iunie, „From the composer’s perspective“.

**14 iunie** / „News from the Eastern Front: A Centennial Perspective on Romania during WWI/ȘTIRI DE PE FRONTUL DE EST. O perspectivă centenară asupra României în timpul Primului Război Mondial“. Primul eveniment ce s-a desfășurat la sediul reprezentanței a constat în vernisajul expoziției cu fotografii de epocă din albumul documentar „The Great War. Photography from the Romanian front 1916-1919/Marele Război. Fotografii de pe frontal din România 1916-1919“, constituită din 50 de fotografii de arhivă din colecția particulară Adrian-Silvan Ionescu, grupate tematic. Invitatul din România, dr. Adrian-Silvan Ionescu, director al Institutului de Istoria Artei „George Oprescu“ al Academiei Române, profesor asociat la Universitatea Națională de Arte din București, doctor în științe istorice, a susținut conferința „Soldiers and Photographers: Amateur Snapshots on the Romanian Front (1916-1918)“. Simpozionul a continuat cu trei conferințe tematice, având ca autori iluştri istorici și profesori americani. Profesorul Paul E. Michelson a susținut conferința „Romania and the First World War: A Centennial Retrospective“, profesorul Ernest Hargreaves Latham Jr. a prezentat conferința „Dr. Bayne: An American Hero on the Romanian Front“. Profesorul Glenn E. Torrey a contribuit (în absență, din motive personale, de sănătate) cu conferința „Personal Reflections on Fifty Years of Research and Writing on Romania and World War I“, text căruia a avut amabilitatea să îi dea citire prof. Latham, Jr. Seria conferințelor a fost urmată de o sesiune de întrebări și răspunsuri, cu participarea activă a publicului. La finalul evenimentului, a fost proiectat filmul documentar *HILL 789: The Last Stronghold*, regizat de regretatul Nicholas Dimăncescu și produs de Dan Dimăncescu, Consul onorific al României la Boston. Proiectul a avut o extensie la Washington, D.C., unde, în data de 17 iunie 2016, a fost reluat evenimentul de la New York, la sediul Ambasadei României, într-o formulă restrânsă, cu participarea istoricilor și profesorilor Adrian-Silvan Ionescu și Ernest H. Latham, Jr.. Expoziția de fotografii de arhivă a fost prezentată  în format electronic, sub formă de slideshow.

**16 iunie – 13 iulie** / Rezidența artistului vizual Daniel Djamo la centrul internațional al artelor Art OMI (International Art Center) și artist talk-ul „Nomadaptare“, la sediul reprezentanței. Rezidența artistică s-a desfășurat ca urmare a invitației Claudiei Cannizzaro, directoarea Art OMI. În ultima duminică a rezidenței, a avut loc o „Zi a atelierelor deschise“/„Open Studios Day“, în care artiștii rezidenți își prezintă creația. De asemenea, la încheierea rezidenței, în data de 12 iulie 2016, Daniel Djamo a susținut un „artist talk“ la Institutul Cultural Român de la New York, ocazie cu care a vorbit publicului despre propria creație. Sub titlul simbolic „Nomadaptare“, artistul și-a prezentat, în format electronic, lucrările de artă – instalații, performance-uri, picturi, obiecte, artă video – rezultate în urma cercetării sale doctorale privind migrația românilor înspre Vest și a proiectat secvențe din filmele sale documentare (inclusiv filmul *Searching for Patrick*, realizat împreună cu Oana Popan și lansat în 2016).

**23 iunie** / Participare românească în cadrul Palm Springs International ShortFest. Scurt-metrajului *237 de ani*, r.: Ioana Mischie. Scurt-metrajul a fost prezentat în cadrul secțiunii PARABLES, FANTASIES & FABLES de actorul Cristian Bota, care deține rolul principal în film. Proiecția a fost urmată de o sesiune Q&A la care a participat și actorul.

**23-26 iunie** / Participare românească la Festivalul KulturfestNYC 2016. Actrița și managerul Teatrului Evreiesc de Stat din București, Maia Morgenstern, protagonista piesei de teatru *Astă seară: Lola Blau*, a fost invitată de organizatori pentru o serie de două reprezentații ale spectacolului, la cererea publicului și a criticilor de specialitate, în datele de 23 și 25 iunie, la Baruch Performing Arts Center din New York. De asemenea, Maia Morgenstern a participat și la două spectacole lectură ale piesei *The Wedding in Foehrenwald,* o piesă scrisă de H. Leyvick, o producție a National Yiddish Theater Folksbiene. Reprezentațiile au avut loc în data de 26 iunie, la Baruch Performing Arts Center din New York.

**24 iunie** / „Patrimoniul cultural textil carpato-balcanic“ cu ocazia celebrării Zilei Universale a Iei, la sediul reprezentanței. Proiectul a constat într-o expoziție care a prezentat zece-douăsprezece dintre cele mai reprezentative piese din colecția textilă F.A.R. Zaharia – catrințe, oprege, fote și vâlnice din spațiul carpato-balcanic (datate între sfârșitul secolului al XIX-lea și începutul secolului al XX-lea), din: România, Serbia, Bulgaria, Macedonia, Grecia și Ucraina. Vernisajul a fost urmat de o prelegere a Floricăi Zaharia.

**Institutul Cultural Român de la Paris**

**1 iunie** / Cu ocazia Zilei Internaţionale a Copilului, proiecţia filmului de mediu-metraj documentar *Micul Cyrano*, r.: Pauline Roth, la sediul reprezentanței. Documentarul este realizat în cadrul asociaţiei ADEFRO (Association pour le Développement des Echanges entre la France et la Roumanie) şi cu susţinerea financiară a Universităţii Sorbonne Nouvelle-Paris 3 şi prezintă 50 de copii din mediile defavorizate din Bucureşti, care participă la o tabără de vară cu tema teatrului. Aceasta este organizată de asociaţia ADEFRO, căreia i se adaugă ca voluntari studenţi de limbă şi civilizaţie română de la Sorbonne Nouvelle. În 2015, aceştia au realizat spectacolul „Cyrano de Bergerac“ în limba română, în regia lui Martine Moreau, iniţiatoarea acestui proiect, cu costume realizate la faţa locului de Pierette Delforge şi tinerele „actriţe“. Filmul relatează cele două săptămâni de aventură şi teatru în tabără. Psihoterapeutul Martine Moreau, preşedinta asociaţiei, a prezentat în debutul serii proiectul de anul trecut, precum şi realizările importante în cei 25 ani de existenţă ai asociației şi planurile pentru următorul sezon.

**2 iunie** / În perioada preşedinţiei IHRA a României, un concert de violoncel şi pian cu tema „Meditation hébraique“, cu Andrei Kivu şi Mara Dobrescu, la Auditoriumul Muzeului de artă şi istorie a iudaismului din Paris. Cei doi artişti au dedicat concertul memoriei Holocaustului în Europa.

**7-30 iunie** / În galeria proprie, expoziţia ceramistei Anda Stelian „Rhinoceros. Ionesco – Inspiraţii în ceramică de Anda Stelian“. Artista a expus *sculpturi ceramice* inspirate în mod liber de textele lui Eugen Ionesco, în special piesa sa de teatru „Rinocerii“. Pe lângă „sculpturile ceramice“ inspirate de „Rinocerii“ lui Ionesco, expoziţia a mai cuprins trei lucrări intitulate „Fotonats“ – denumire originală creată de Anda Stelian pentru a-şi desemna creaţiile care pleacă de la fotografii ale cotidianului, completate de desene care explorează clişeul fotografic.

**8 iunie** / În parteneriat cu Ambasada României în Republica Franceză, în Sala Bizantină a Palatului Béhague, primul dintre cele trei concerte din 2016 ale pianistei Danei Ciocârlie, concerte dedicate Integralei Schumann.

**9-11 iunie** / La sediu, în data de 9 iunie, seara literară dedicată poetului şi filozofului Lucian Blaga, sub genericul „Blaga, un poet pentru secolul XXI“ şi prezentarea ediţiei bilingve recent apărute în Franţa *Poemele luminii/Les poèmes de la lumière* coeditată de Jacques André Editeur şi Editura Școala Ardeleană. Seara a fost animată de Horia Bădescu, Jean Poncet, traducătorul în franceză al lui Blaga, Jacques André, editorul lui Blaga şi Doru Iacobescu, actor. De asemenea, reprezentanța a susţinut participarea poetului Horia Bădescu la a XXXIV-a ediţie a Festivalului „Marché de la poésie“. Acesta a fost prezent în data de 10 iunie la standul Editurii belgiene „l’Arbre à parole“, unde a avut loc lansarea volumului de poezie semnat de Horia Bădescu *Le poème va pieds nus.* În data de 11 iunie a avut loc prezentarea volumului de debut al lui Lucian Blaga *Poemele luminii* la standul Editurii Jacques André din Lyon.

**20 iunie** / În parteneriat cu Consulatul General al României la Lyon, împreună cu Universitatea Catolică din Lyon şi cu sprijinul Blue Air, la universitatea Catolică din Lyon, întâlnirea-dezbatere „Culture et foi chrétiennes aux sources de l’Europe: fondements et actualités“, cu jurnalista Iulia Badea Guéritée şi preoţii Constantin Necula şi Olivier Peyron. Subiectul dezbaterii a fost recenta publicaţie a Iuliei Badea Guéritée, *Dialogul religiilor în Europa unită*, iar evenimentul a fost moderat de Vianney Vendrely, coordonator adjunct *PLURIEL*, Universitatea Catolică din Lyon.

**22 iunie** / În premieră internațională, cea mai recentă piesă de teatru scrisă de dramaturgul Matei Vişniec „Bonjour Monsieur Dada“, operă inedită dedicată sărbătorii centenarului Dada 2016. Matei Vișniec a adus un omagiu cuvântului și mișcării DADA, reînviind personajele epocii și explicând în același timp motivul pentru care această mișcare artistică a luat naștere în timpul unui război atroce, Marele Război. Prezentarea spectacolului a avut loc la Sala Bizantină a Palatului de Béhague, reşedinţa ambasadorului României în Republica Franceză.

**29 iunie** / În premieră franceză, spectacolul teatral şi multimedia al Teatrului Nottara „DADAnoNON“, în regia Ilincăi Stihi, la Sala Bizantină a Palatului de Béhague, reşedinţa ambasadorului României în Republica Franceză. După spectacol regizoarea Ilinca Stihi a răspuns întrebărilor publicului.

**30 iunie** / Concertul extraordinar al violonistului Alexandru Tomescu, în cadrul Turneului Internaţional Stradivarius Experience 2.0, la Sala Bizantină a Palatului Béhague, Reşedinta Ambasadorului României în Franţa. Alexandru Tomescu a interpretat la vioara Stradivarius Edler-Voicu compoziții semnate de Bela Bartok, Serghei Prokofiev și Vasile Filip. Toți cei trei compozitori aleși în acest recital s-au inspirat din folclor, prelucrându-l. Piesa de bis a fost *Balada* de Ciprian Porumbescu, considerată de Alexandru Tomescu un imn personal. Recitalul lui Alexandru Tomescu a fost acompaniat de proiecţii de desene în nisip realizate de artista Ana Munteanu, care s-a aflat pe scenă alături de Alexandru Tomescu pentru o performanţă live de sand art, picturi în nisip – proiectate pe un ecran, pe toata durata concertului.

**Institutul Cultural Român de la Praga**

**4 iunie** / World Market – food and culture. Institutul Cultural Român de la Praga și Asociația Românilor din Republica Cehă, în colaborare cu Ambasada României în Republica Cehă, au participat la evenimentul World Market – food and culture  organizat de Primăria Praga, în piața Vitezne. Manifestarea a avut ca scop prezentarea culturii autentice a tuturor statelor reprezentate în țara de reședință. Pe întreg parcursul zilei s-a desfășurat un program cultural complex, care a inclus muzică, dans și gastronomie tradițională. La standul României, firme naționale de pe plan local au pus la dispoziţia publicului vizitator produse tradiționale și vinuri românești. Expunerea cu vânzare de produse tradiționale (mici, plăcinte, vinuri, zacuscă și dulcețuri) și materialele de prezentare a țării noastre au asigurat un real succes printre miile de vizitatori.

**10-17 iunie** / Competiția internațională pentru tineri muzicieni Concertino Praga, participarea tânărului violoncelist român Cornelius Zirbo pentru concertul de gală şi Festivalul Boemiei de Sud. Aflată, anul acesta, la cea de-a cincizecea ediţie, competiţia anuală dedicată tinerilor muzicieni de pe întreg mapamondul a găzduit câştigătorii Concursului Internațional Concertino Praga, selectaţi din Germania, Rusia, Slovacia, Bulgaria, România, Georgia, Ucraina, Austria, Letonia, Canada, Korea şi Republica Cehă. Cornelius Zirbo, reprezentantul României, a interpretat *Rapsodia ungară* *op.68* de David Popper, transmisă în direct de Radio România Muzical. Concertul a fost urmat de o serie de cinci recitaluri în mai multe castele din sudul Boemiei.

**11 iunie** / Noaptea bisericilor 2016. Parohia ortodoxă de limba română din Praga. Reprezentanța a promovat programul organizat de Parohia ortodoxă de limba română din Praga, înscris pentru a treia oară în circuitul Nopții Bisericilor. Participarea românească a vizat informarea publicului praghez cu privire la pictarea icoanelor pe sticlă, moment care s-a bucurat de un foarte mare succes în incinta lăcaşului de cult din parcul Kinsky. Pe durata serii s-au desfăşurat o serie de manifestări dedicate publicului larg de toate vârstele, cuprinzând: prezentarea bisericii şi a icoanelor, cântece ortodoxe, vecernie şi rugăciuni.

**16 iunie** / Studenții Erasmus ai Universităţii Caroline descoperă România. Institutul Cultural Român de la Praga, în parteneriat cu Clubul Internațional al Studenților Universității Caroline și Lectoratul de limba română din cadrul Universității Caroline, a organizat în incinta Facultății de Litere evenimentul intitulat „Studenții Universităţii Caroline descoperă România“. Programul a debutat cu o prezentare inedită despre România, realizată în format power-point, de două studente Erasmus ale Universităţii Caroline. Îmbrăcate într-un frumos port popular, acestea au conturat imaginea ţării noastre prin explicaţii extrem de pertinente, fotografii şi filmuleţe reprezentative, purtând publicul din sală prin istoria noastră.

**23-30 iunie** / Ziua Universală a Iei – expoziţie de artă plastică Ioan Popei la Bratislava. Institutul Cultural Român de la Praga a organizat Ziua Universală a Iei împreuna cu Ambasada României în Republica Slovacă și Institutul Cultural Român de la Viena. Au fost admirate piese autentice de ii cu o vechime de circa 80-100 de ani, provenind din colecţiile Asociaţiei Flori de Ie. Vernisajul pictorului Ioan Popei intitulat „Flori din Carpați“ a prezentat publicului slovac pictură de inspiraţie florală. La vernisajul expoziţiei au participat reprezentanţi ai instituţiilor centrale slovace, ai Corpului Diplomatic acreditat la Bratislava şi membri ai comunităţii româneşti din capitala slovacă.

**26 iunie** / Trupa românească de muzică electronică Golan la Festivalul Internațional United Islands din Praga.

**24 iunie** / Ziua Universală a Iei – defilare cu ii româneşti la Praga, în parteneriat cu Ambasada României în Republica Cehă şi Asociaţia Românilor din Republica Cehă, pe traseul turistic din Centrul Vechi al Pragăi, o defilare în cămăşi şi bluze tradiţionale româneşti. Iile îmbrăcate în scopul defilării, provenind din zonele Munteniei, Moldovei, Dobrogei şi Banatului, au putut fi admirate de trecătorii cehi şi turiştii străini, care nu de puţine ori şi-au exprimat admiraţia pentru veşmintele deosebite, unele dintre ele datând de peste 100 de ani, dar conservate, astăzi, intact.

**Accademia di Romani de la Roma**

**6-7 iunie** / Prezentarea spectacolului *Aleargă*, adaptare după romanul Anei Maria Sandu, la Festivalul de la Torino. Cea de-a XXI-a ediție a Festivalului delle Colline Torinesi **−** Torino Creazione Contemporanea a avut loc între 5 și 21 iunie 2016, la Torino. În datele de 6 și 7 iunie au fost susținute două reprezentații ale spectacolului Aleargă, care au oferit posibilitatea publicului italian să cunoască complexitatea și varietatea teatrului din România. Aleargă, o **adaptare după romanul omonim de Ana Maria Sandu (Editura Polirom, 2013), este o monodramă, un spectacol de teatru independent cu Nicoleta Lefter, realizat după un concept de Silvia Călin. „**Spectacolul este o confesiune, un fals jurnal de jogging, este un text despre feminitate, singurătate și fugă“**, spune Nicoleta Lefter, inițiatoarea și producătoarea spectacolului.** Spectacolul Aleargă a fost selectat în urma recomandării făcute de către Irina Wolf, critic și consultant teatral. Fiecare reprezenta**ț**ie a fost urmată de câte o discuție cu publicul, oferind astfel posibilitatea spectatorilor de a afla și mai multe amănunte despre scena teatrală românească. Programul evenimentelor conexe a cuprins și o conferință susținută de Irina Wolf, cu titlul: „Consolidarea scenei teatrale independente românești“.

**10-19 iunie** / Cea de-a XIV-a ediţie a expoziţiei internaţionale de artă contemporană, video-art, instalații, performance, pictură, sculptură, arhitectură, fotografie și muzică „Spazi Aperti – Il codice della Fortuna/The Fortune Code“, la sediul institutului. Conceptul artistic a avut ca scop întâlnirea artiştilor rezidenţi ai academiilor internaţionale şi institutelor culturale din diverse ţări. Expoziţia de artă contemporană **Spazi Aperti** este **singurul eveniment** care presupune implicarea academiilor şi institutelor culturale din Roma într-un eveniment unitar de promovare a artei contemporane şi a fost apreciat de municipalitatea Romei în cadrul conferinţei de presă de la ediţia aniversară (2012) drept singurul care şi-a construit un renume şi o continuitate la Roma. **Programul evenimentului a cuprins:** vernisajul, **chitară clasică – Conservatorul de muzică Santa Cecilia, DJ Vlad Stoica (DJ concert muzică contemporană); pe 13 iunie a fost organizat un** workshop cu titlul „Apa ca întâmplare și apa ca moștenire“, lectori au fost dr. Ellen Fetzer (peisagist), dr. Daniela Calciu (architect), dr. Gruia Bădescu (geograf), Ciprian Buzilă (istoric de artă), Cristina Nenciu (geograf), Mirela Anghelache (geologist), dr. Eva Pietroni (IT). Evenimentul a continuat pe 14 iunie cu **vizite la muzeul** Villa Medici: prezentare de carte Space and time visualisation (Springer), iar pe 16 iunie **a avut loc *Noli me tangere –*** acțiune pluridisciplinară concepută de Carmen Vlad: poezie – David Napoli, muzică – Cornelia Petroiu, dans – Isabelle Maurel, artă plastică – Carmen Vlad. Evenimentul s-a desfășurat în două părți: prima parte a constat într-un spectacol-performance în limba italiană a textului recitat de D. Napoli, punctat de câte un minut de muzică contemporană interpretată de C. Petroiu – violă, într-o coregrafie a Isabellei Maurel, scenografie și costume de Wanda Mihuleac. A doua parte: D. Napoli a orchestrat o simfonie textuală cu fragmente de poeme de Magda Cârneci, Yves Namur – Belgia, J.D.Rey – Franța, Favio Scotto – Italia, Daniela Crăsnaru. Două zile mai târziu, **Virgil Mihaiu, împreună cu Francesco Martineli, a susținut o conferință cu tema** „Prospettive Italo-Romene nel ambito del jazz Europeo/**Dialogo interculturale fra i jazzologi“. Pe 19 iunie, a avut loc evenimentul de închidere a proiectului „Spazi Aperti“, moment marcat de concertul de acordeon interpretat de Samuele Telari. Invitaţi speciali în cadrul acestui proiect:** **Virgil Mihaiu, Cornelia Petroiu,** Francesco Martinelli, Dj Vlad Stoica, prof. Davide Napoli, Isabelle Maurel, Carmen Vlad, ansamblul de chitară clasică Conservatorul Santa Cecillia.

**24 iunie** / Ziua universală a Iei la Roma – „Lasciatevi Ispirare!“, în parteneriat cu Liga Studenților Români din Străinătate și Ambasada României ı̂n Republica Italiană, la sediul institutului. Evenimentul a constat într-o prezentare de modă creativă, defilarea iilor, însoțită de povestirea basmului românesc *Cele 12 fete de împărat și palatul fermecat* de Petre Ispirescu, tradus și adaptat în limba italiană. Proiectul a fost o ocazie de a cunoaște și de a promova acest obiect vestimentar, simbol al tradiției artizanale și al culturii române în întreaga lume. A avut loc prezentarea cărții *Iubiri de liceu,* de Luciana Marinescu și un moment muzical artistic realizat de Elena Lazăr. Au fost expuse tablouri semnate de Elena Dabija. A fost prezentată „IA“ românească: de la nașterea sa în diferitele zone din România, până la folosirea ei de mari artiști, precum Matisse, și designeri de modă, precum Yves Saint Laurent și Jean Paul Gaultier. „IA nu este doar o îmbrăcăminte, ci și un simbol al inspirației care însoțește demult dialogul româno-italian“: acesta este rezultatul cercetării studenților români din Roma asupra asemănărilor dintre iile românești și portul tradițional italian, care a fost prezentat publicului printr-o galerie fotografică.

**Institutul Cultural Român de la Tel Aviv**

**1 iunie – 4 septembrie** / Expoziția de caricatură „Duelul umoriștilor-epigramă și caricatura românească provoacă umoriștii israelieni“ – lucrări ale artiștilor israelieni de origine română Andy Ceaușu și Edy Matteș, alături de caricaturi semnate de Costel Pătrășcan din România, la sediul institutului. Vernisajul expoziției a avut loc în data de 9 iunie, în cadrul evenimentului artistic și literar. Au susținut intervenții: Petre Cioclu (Israel) – epigramist, Laurențiu Ghiță (România) – redactor șef al revistei *Epigrama*, Costel Pătrășcan (România) – caricaturist, Alexandru Andy (Israel) – scriitor, Edy Mattes (Israel) – caricaturist și Andy Ceaușu (Israel) – caricaturist și epigramist. Partener: Editura Familia din Israel.

**2 iunie** / ‎Universul romanelor *Mierla neagră* și *Stalin cu sapa-nainte*! de Radu Țuculescu, o seară literară dedicată scriitorului român Radu Țuculescu, la sediul institutului. Programul evenimentului, moderat de dr. Paul Farkaș, a inclus o discuție despre universul operei literare a scriitorului român, precum și lansarea în Israel a volumului apărut în 2015 la Editura Cartea Românească. Au participat: dr. Sofia Gelman-Kiss, scriitoare și muzicolog; Ruth Scholtz, studentă la Conservatorul din Tel Aviv, care a susținut o piesă de trei minute la clarinet compusă de dr. Kiss special pentru acest eveniment și inspirată de romanul *Mierla neagră*; Radu Țuculescu, autor și dramaturg; Biți Caragiale, jurnalist, Cercul Cultural din Haifa; Any Shilon, traducător.

**6-9 iunie** / Promovarea în Israel a școlii românești de arhitectură și design „Holon Institute of Tehnology-Diplome ale secției Design UAIUM“, coordonator prof. univ. Marius Marcu Lapadat și prof. Augustin Ioan, la sediul institutului. Cei doi profesori au susținut o serie de prelegeri despre școala românească de arhitectură și design la universități de prestigiu din Israel: Institutul Tehnologic Holon, Academia de Artă și Design Bezalel și Shenkar College. De asemenea, aceștia au participat la întâlniri profesionale în vederea demarării unor proiecte de colaborare între Universitatea de Arhitectură și Urbanism „Ion Mincu“ din București și instituții de învățământ superior de profil din Israel. Parteneri: Universitatea de Arhitectură și Urbanism „Ion Mincu“ din București, Institutul Tehnologic Holon, Academia de Artă și Design Bezalel, Muzeul Design-ului din Holon și Shenkar College.

**9-16 iunie** /‎ „Scurt-metrajul Black Friday, r.: Roxana Stroe, la Festivalul Internaţional de Film Studenţesc de la Tel Aviv“, la Cinemateca din Tel Aviv. Ediția 2016 a celebrat 30 de ani de la înființarea festivalului. În cadrul competiției internaționale, România a fost reprezentată de scurt-metrajul *Black Friday* (2015), r. Roxana Stroe. Proiecția filmului a avut loc în data de 12 iunie și a fost urmată de o sesiune de Q&A cu Roxana Stroe. Festivalul Internaţional de Film Studenţesc de la Tel Aviv, înfiinţat în 1986, a câştigat în timp o reputaţie impresionantă, fiind clasificat de CILECT (Organizaţia Internaţională a Şcolilor de Film) drept unul dintre cele mai prestigioase festivaluri de gen din lume. Festivalul este organizat şi condus de studenţi ai Universităţii din Tel Aviv – Departamentul de Film şi Televiziune. Parteneri: Universitatea Națională de Artă Teatrală și Cinematografică „I.L. Caragiale“ din București, Cinemateca din Tel Aviv, Departamentul de Film şi Televiziune – Universitatea din Tel Aviv.

**23-24 iunie** / ‎Trupa Crowd Control la Festivalul Internațional de Muzică SunBeat. Trupa românească de electro-fusion, aflată în premieră în Israel, a susținut un concert pe scena Moadon Ashan Hazman din Beer Sheva. Crowd Control este un proiect sonic bucureștean de electro-fusion care invită publicul, cu fiecare performance, într-o călătorie deosebită la granița subțire dintre manifest social, indietronica, 8-bit music și dub. Parteneri: Moadon Ashan Hazman din Beer Sheva. Tot in cadrul aceluiași proiect a avut loc expoziția de colaje „Loud Blood Youth“ de Cristiana Bucureci, la sediul reprezentanței, în perioada 23 iunie-23 iulie 2016. Expoziția a inclus 10 lucrări, printre care cover-art pentru coperta celui mai recent album al trupei Crowd Control, fiind inspirată de piesele de pe acesta. În data de 23 iunie, a avut loc deschiderea expoziției și o întâlnire cu publicul în prezența Cristianei Bucureci.

**30 iunie** / ‎Alchimia vegetalului – workshop susținut de Daniela Frumușeanu în cadrul Street Art Europa. White Night Tel Aviv a avut loc în data de 30 iunie, în diverse spații culturale din Tel Aviv. Conf.univ. dr. Daniela Frumușeanu și Bianca Frumușeanu au susținut un workshop despre practica imprimării și vopsirii materialelor textile folosind coloranți naturali. Workshopul a fost parte a proiectului „Street Art Europa“ care a reunit lucrări aparținând unor artiști internaționali în vederea creării unui complex de artă de stradă cu tema „Sustenabilitatea mediului“. În cadrul programului, artiștii au susținut workshop-uri cu participarea interactivă a publicului, în care au demonstrat sustenabilitatea materialelor locale și a metodelor de lucru folosite. Evenimentul a inclus atât workshop-uri de artă vizuală, cât și spectacole de dans și concerte. Au participat creatori din Austria (Nicholas Platzer), Republica Cehă (Veronika Richterova), Franța (Pascale Martine Tayou), Finlanda (Salla Ikonen), Polonia (MatyldaSalajewska), România și Italia (Sergio Antonino și ansamblul de dans Avi Kaiser). Parteneri: Primăria Tel Aviv, Delegația UE în Israel, Institutul Francez, Forumul Austriac, Ambasada Finlandei, Centrul Ceh, Institutul Polonez, Institutul Italian.

**Institutul Cultural Român de la Varșovia**

**1 iunie** / Premiera cinematografică poloneză a filmului Comoara, în regia lui Corneliu Porumboiu, la Varşovia. Pelicula a câştigat anul trecut, la Cannes, premiul Un Certain Talent. Filmul a intrat recent în portofoliul firmei de distribuție poloneze Gutek Film, cea mai importantă firmă de gen din Polonia. Filmul rulează oficial în cinematografele poloneze începând din 3 iunie, fiind proiectat în cinematografele de artă din toată țara. Institutul Cultural Român de la Varşovia a fost partener la evenimentul de lansare organizat la Cinematograful de Artă Muranów, din capitala poloneză. Premiera filmului s-a bucurat de un public numeros, format din cineaşti polonezi şi străini, cinefili, presă, români stabiliţi în Polonia, precum şi public larg.

**2-3 iunie** / Conferința științifică internațională „Polonia și România în Europa Centrală în secolele al XX-lea și al XXI-lea. Istorie, cultură, politică“ la Cracovia, în parteneriat cu Institutul de Ştiinţe Politice şi Relaţii Internaţionale și Institutul de Istorie ale Universităţii Jagiellone, Facultatea de Ştiinţe Umaniste a Universităţii din Szczecin. O amplă conferință științifică internațională, cu tematică polono-română. Lista participanților la conferință, înscriși cu referate și prezentări, a cuprins numeroși specialiști din ambele țări: istorici, filologi, cercetători în diverse domenii. De asemenea, la conferință a participat o delegație a Băncii Naționale a României. Conferința a fost dedicată memoriei prof. Wojciech Rojek, autorul volumului „Odyseja skarbu Rzeczypospolitej: losy złota Banku Polskiego 1939-1950“ („Odiseea tezaurului Republicii: destinul aurului Băncii Poloneze 1939-1950“), un foarte bun cunoscător al istoriei României. Cartea a fost tradusă în limba română, sub auspiciile Băncii Naționale a României. Lucrările conferinţei urmează să fie publicate într-un volum bilingv (româno-polonez) de recenzii ştiinţifice.

**9-12 iunie** / Roxana Trestioreanu, invitată la Festivalul Internațional de Fotografie FotoFestiwal de la Łódź. În perioada 9-19 iunie, la Łódź s-a desfăşurat Festivalul Internaţional de Fotografie FotoFestiwal, ajuns în acest an la cea de-a 15-a ediţie. Printre experţii participanţi la eveniment s-au aflat Roxana Trestioreanu, directorul Departamentului Foto-Video din cadrul Universității Naționale de Arte București, invitată în cadrul programului „Portfolio rewiew“. FotoFestiwal a avut prima ediţie în 2001, fiind unul dintre primele evenimente fotografice din Polonia. An de an a urmărit schimbările survenite în acest domeniu, încercând să le redea în programul său. Scopul principal al Festivalului este crearea unui spaţiu de prezentare a diverselor forme de fotografie, a unui forum de discuţii despre artă şi societate, dar şi căutarea unor metode alternative de a vorbi despre fotografie şi de a o expune. Programul analizelor de portofoliu – „Portfolio rewiew“ – destinat profesioniștilor din domeniu a reunit timp de două zile, 10-11 iunie, peste 35 de recenzenți din întreaga lume: curatori, artişti, critici şi istorici de artă, jurnaliști, editori de carte și reviste, proprietari de galerii. Grupul de experți internaționali și-a împărtășit experiența și cunoștințele în fața tinerilor fotografi din Europa Centrală – studenți, absolvenți de fotografie, fotografi profesioniști sau care au în cont cel puțin o expoziție/publicații. Prof. Roxana Trestioreanu a făcut parte din grupul de experți care a analizat și a oferit consulanță tinerilor artiști.

**22-24 iunie** / Alexandru Bălășescu la Conferința Bienală MESEA 2016 de la Varșovia, în parteneriat cu MESEA și Universitatea din Varșovia. Cea de-a X-a Conferință Bienală MESEA (MESEA – The Society for Multi-Ethnic Studies: Europe and the Americas/Societatea pentru Studii Etnice – Europa și America) a reunit personalități universitare din Europa și întregul continent american. Conferința a purtat titlul „Cultural Palimpsests: Ethnic Watermarks, Surfacing Histories“ şi s-a desfăşurat la Universitatea din Varșovia. Au participat: Zbigniew Bialas (Universitatea Sileziană din Katowice), Deborah Madsen (Universitatea din Geneva), Eric J. Sundquist (Universitatea „Johns Hopkins“, S.U.A.), Richard Yarborough (UCLA, S.U.A.). Printre invitații din acest an s-a numărat antropologul Alexandru Bălășescu, co-organizator, împreună cu Ewa Łuczak, profesor la Institutul de Anglistică al Universității din Varșovia, pentru panelul Etnic Money/Cultured Finance, în care a prezentat cercetarea cu titlul „Crizele financiare și magia lor“, realizată în colaborare cu Apurv Jain, cercetător la Microsoft Seattle.

**23-30 iunie** / Orizont de Marian Crișan, la Festivalul Internațional de Film Transatlantyk de la Łódź, cea mai importantă manifestare dedicată artei cinematografice și muzicii de film din Polonia. Ajuns în 2016 la cea de-a cincea ediție, festivalul este un proiect de autor al compozitorului Jan A.P. Kaczmarek, laureat al Premiului Oscar, membru al Academiei Americane de Film și al Academiei Europene de Film. Orizont a avut trei proiecții în secțiunea Panorama Transatlantyk. Echipa filmului a fost reprezentată la Łódź de Cristian Lolea, autorul muzicii originale din film. Proiecţia din data de 25 iunie a fost urmată de o discuție cu invitatul român despre film și fenomenul cinematografiei românești. Scenariul și regia filmului îi aparţin lui Marian Crișan, imaginea este semnată de Oleg Mutu, montajul de Tudor Pojoni, iar muzica originală de Cristian Lolea. Din distribuție fac parte: [András Hatházi](http://www.cinemagia.ro/actori/andras-hathazi-84778/), Rodica Lazăr, Zsolt Bogdán, Emilian Oprea, Maria Seleș.

**Institutul Român de Cultură și Cercetare Umanistică de la Veneția**

**15–30 iunie** / Expoziţia de artă contemporană a tinerilor artişti Ovidiu Leuce, Radu Băieș, Valentin Marian Ionescu, Andrei Ciurdărescu, intitulată „Common ground“, în Mica Galerie. ,,Common ground“ este un proiect născut din dorinţa de a alătura patru generaţii de artişti vizuali formaţi la ,,Şcoala de la Cluj“ în ultimii 10 ani, unde pictura figurativă se îmbină cu expresionismul abstract, cu cel post baroc şi neo-figurativ în jurul ideii de peisaj, ca spaţiu, un context favorabil dezvoltărilor şi asocierilor formale ale acestuia.

**18 iunie** / Participare la Venice Art Night, un proiect conceput și promovat de Universitatea Ca’Foscari din Veneția și organizat în parteneriat cu Primăria Veneției. Au fost incluse trei evenimente: continuarea seratei de poezie organizată începând cu anul 2014 intitulată ,,Festival del pensiero in/verso“; deschiderea în intervalul orar 18.00−00.00 a Noii Galerii a Institutului Român de Cultură şi Cercetare Umanistică de la Veneţia care a găzduit o parte a expoziţiei ,,Selfie Automaton“. Expoziția reprezintă România la cea de-a 15-a Expoziţie Internaţioanlă de Arhitectură de la Veneţia 2016. Autori: Bucșa Tiberiu, Gal Orsolya, Stathis Markopoulos, Adrian Arama, Oana Matei, Andrei Durloi; deschiderea în intervalul orar 18.00−00.00 a Micii Galerii a Institutului Român de Cultură şi Cercetare Umanistică de la Veneţia care a găzduit expoziţia ,,Common Ground“. Autori: Ovidiu Leuce, Radu Băieș, Valentin Marian Ionescu, Andrei Ciurdărescu. **În cadrul seratei a avut loc şi un recital de muzică susţinut de: Lucilla Delben; Emanuele Laterza; Ennio Zampa. Participanţi**: Bluer (Lorenzo Viscidi); Alessandro Cabianca, Maddalena Capalbi, Lidia Are Caverni; Gianfranco Chinellato; Ştefan Damian; Silvio Doretto; Stefano Fontò; Cristina Gerin; Enzo Santese; Gabriella Valera.

**30 iunie – 3 iulie** / Mircea Cărtărescu la Festivalul Literar al Sardiniei de la Gavoi, la cea de a XIII-a ediţie, una dintre cele mai importante manifestări de profil din Italia. Aceasta a reprezentat a şasea participare a unui scriitor român, în cadrul parteneriatului stabilit în 2011 de Institutul Român de Cultură și Cercetare Umanistică de la Veneția. La ediţia din 2011 a participat scriitorul Lucian Dan Teodorovici, la cea din 2012 scriitorul Dan Lungu, însoţit de traducătoarea Ileana Maria Pop, la cea din 2013 poeta Ruxandra Cesereanu şi traducătorul Giovanni Magliocco, iar la cea din 2014 scriitorul Cezar Paul Bădescu şi traducătoarea Irina Ţurcanu, în 2015 au fost invitaţi Ana Blandiana şi Mauro Barindi. În 2016, Mircea Cărtărescu a fost însoţit de traducătorul Bruno Mazzoni. Începând cu 2004, Festivalul Literar al Sardiniei s-a afirmat ca una dintre cele mai importante manifestări de acest gen din Italia. Promotorul acestuia este Asociaţia Culturală „L’Isola delle Storie“, cu sprijinul Regiunii Autonome a Sardiniei şi al Primăriei din Gavoi, în colaborare cu numeroase instituţii locale şi în parteneriat permanent cu diverse institute de cultură din Italia: Goethe Institut, Institutul Polonez din Roma, Forumul Austriac de Cultură din Roma şi, din 2011, Institutul Român de Cultură şi Cercetare Umanistică de la Veneţia. Evenimentul ce l-a avut drept protagonist pe Mircea Cărtărescu a fost organizat la începutul lunii iulie. În cadrul acestuia va fost prezentat ultimul volum al Trilogiei Orbitor: Aripa dreaptă, care a fost publicat în Italia în 2016, la Editura Voland, în traducerea lui Bruno Mazzoni.

**Institutul Cultural Român de la Viena**

**2 iunie /** Promovarea **prezentării spectacolului *Spectatorul condamnat la moarte* de Matei Vişniec,** în regia lui Răzvan Mureşan, în cadrul Festivalului de dramaturgie „Dramatiker\*innenfestival“ organizat la Graz . *Spectatorul condamnat la moarte*, o producţie a Teatrului Naţional Cluj-Napoca, este o parodie amară la adresa justiţiei de tip stalinist. O instanţă neîndurătoare, care nu ţine seama de nevinovăţia celui acuzat, astfel încât orice nevinovat poate deveni victimă, descoperindu-i-se greşeli, acolo unde ele nu există. Astfel, procesul unui criminal ascunde, de fapt, punerea sub judecată a publicului. Spectatorul este vinovat pentru că rămâne impasibil în faţa propunerii regizorului, actorilor şi, în ultimă instanţă, a autorului. Aflat la prima ediţie, „Dramatiker\*innenfestival“ a fost organizat de Schauspielhaus Graz şi Drama Forum von uniT şi s-a desfăşurat în perioada 2-5 iunie la Graz.

**3 iunie** / P**romovarea prezentării spectacolului *Foc de voie* de Ştefana şi Ioan Pop-Curşeu** în cadrul Festivalului de dramaturgie „Dramatiker\*innenfestival“. Spectacolul a avut două reprezentaţii la teatrul Schauspielhaus Graz. Aşezat în cerc, în jurului unui spaţiu de joc simbolic, publicul este chemat să asculte povestea unui tânăr meşteşugar reîntors la casa părintească pentru a-şi regăsi rostul în lume. Arta figurinelor de hârtie pe care o practică îi aduce o prietenie nesperată, într-un context social instabil, sub presiunea constantă a progresului economic. Ce se întâmplă însă când nu se joacă după aceleaşi reguli, când conştiinţa tace sub talpa avuţiei, când aproapele nostru deschide focul fără somaţie? Şi dacă e doar veşnica poveste a pactului cu răul în necunoştinţă de cauză? O poveste dintotdeauna şi de pretutindeni.

**4 iunie** / **Ziua Internaţională a Copilului, organizată de Teatrul Pygmalion din Viena cu sprijinul Institutului Cultural Român de la Viena, Institutului Polonez de la Viena, Institutului Slovac de la Viena, Collegium Hungaricum de la Viena și al Primăriei sectorului 8 Josefstadt, Viena. Proiectul a cuprins mai multe lucrări scenice d**erulate sub titlul „Märchenfest“. Copiii cu vârste între 6 și 12 ani au ascultat povești în limba germană din folclorul austriac, maghiar, polonez, român și slovac. Lectura în limba română a cuprins  poveștile *Punguța cu doi bani* și  *Dănilă Prepeleac* de Ion Creangă (în limbile română și germană), precum și un basm mitologic românesc.

**8 iunie** / Promovarea concertului „Uno, Duo, Tre“ de la Gläserner Saal a Musikverein, în cadrul manifestărilor muzicale ale Wiener Festwochen. Proiectul din cadrul Feswochenkonzerte a fost bazat pe colaborarea dintre muzicieni din România, Venezuela şi Suedia: Rusanda Panfili, Alfredo Ovalles şi Mats Johannson. Evenimentul a fost moderat de Marialena Fernandes. Programul concertului a cuprins lucrări de Enescu, Vignery, Brahms, Koechhlin, Ruiz, Cedano.

**9 iunie / L**a clubul de jazz Porgy&Bess din Viena, un concert de jazz cu Nicolas Simion Group. În cadrul evenimentului a avut loc lansarea ultimului album al formaţiei, „Transylvanian Moods“. Nicolas Simion Group reuneşte cinci muzicieni internaționali: Mike Roelofts (Olanda) – pian, Martin Gjakonovski (Macedonia) – bass, Silvio Morger (Elveţia) – tobe, Fausto Beccalossi (Italia) – acordeon şi Nicolas Simion (România) – saxofon. Diversitatea culturală şi muzicală a cvintetului se manifestă prin improvizaţii şi elemente etnice specifice care oferă dinamism şi spontaneitate compoziţiilor.

**9-11 iunie / In**stitutul Cultural Român de la Viena a sprijinit participarea Mirunei Amza, directorul al Asociației Scientifica din România, la evenimentul „Personal Visions of Science Centres in 2030 – Strategy and Vision“ de la Graz, din cadrul conferinței ECSITE („European Network of Science Centres and Museums“). Tema discuției de anul acesta a fost modul în care vor arăta muzeele de știință și rolul acestora ca institute de cultură și educație pentru anul 2030.La eveniment au participat coordonatorul conferinței, Barbara Streicher (Executive Manager Science Center Network), Andres Juur (director AHHAA Science Centre Foundation), Asger Høeg (director Asger Hoeg Consulting), Tapio Koivu (CEO, Heureka – The Finnish Science Centre), Ernesto Paramo (director Parque de las Ciencias) și Lynn Scarff (director Science Gallery, Dublin). Conferința anuală ECSITE ajunsă în 2016 la cea de-a 27-a ediție a avut ca temă: Colours of Cooperation/Culorile cooperării. Manifestarea a presupus trei zile de conferință, precedată de două zile de ateliere, 80 de sesiuni de informare la care au participat peste 1.000 de persoane din 50 de state, creând un cadru pentru dezvoltarea de parteneriate în mediul cultural-științific.

**11 iunie / Institutul Cultural Român de la Viena a susţinut manifestările iniţiate de comunitatea românească din Austria dedicate comemorării a 127 de ani de la moartea poetului Mihai Eminescu. Asociaţia „Mihai Eminescu“ din Viena a organizat un concert comemorativ susţinut de Corul Bisericii Ortodoxe Române din Viena, Eliza Băleanu (soprană), Liviu Burz (bas), Celina Hant (pian) şi Ruben Doran (acordeon). În data de 15 iunie a avut loc o depunere de coroane la bustul poetului Mihai Eminescu din fața Parohiei Ortodoxe Române din Viena. Monumentul a fost ridicat în 2013 la iniţiativa asociaţiei Kulturkreis din Viena, cu sprijinul logistic şi financiar al firmei Hant Bau şi cu susţinerea Institutului Cultural Român şi a Biroulului de promovare şi informare turistică al României din Austria.**

**14 iunie – 19 august /** Expoziţia **„**Mirroring**“ semnată de Valeriu Mladin. V**ernisajul de la sediul institutului s-a desfășurat în prezenţa artistului şi a curatorului Ana-Maria Altmann. Seara a continuat cu un recital de pian susținut de Nicon Mladin și de Nil Mladin, care au prezentat un program cu lucrări de George Enescu, Claude Debussy şi César Franck. „Mirroring sau Eul în oglindă – Oglinda este primul loc destinat cunoaşterii de sine. Cu o singură privire se ajunge la conştientizarea sinelui şi propriul corp se materializează în spaţiu. Un moment care îmbină interiorul şi exteriorul – încă dintotdeauna, de la începuturile timpului.“ (Ana-Maria Altmann)

**16 iunie / Institutul Cultural Român de la Viena a găzduit un concert organizat de Biserica Hebron din Viena. Tinerii muzicieni Cayla Bleoaja, Ashley Bleoaja, Sanda Chiorean și Ruben Doran au prezentat la pian, vioară și voce un program conținând compoziții de Haydn, Beethoven, Dvorak, Sibelius, dar și piese din repertoriul internațional modern: Josh Groban, Coldplay, One Republic, Leona Lewis.**

**16-18 iunie / In**stitutul Cultural Român de la Viena a sprijinit participarea lui Iulian D. Toader, cercetător ştiinţific la Institutul de Cercetări al Universităţii din Bucureşti, în calitate de *speaker* în cadrul evenimentului „ErnstMach Centenary Conference“ organizat la Institutul Wiener Kreis, Universitatea din Viena. „Ernst Mach Centenary Conference“ a fost dedicată comemorării a 100 de ani de la moartea lui Ernst Mach (1838-1916). Simpozionul a vizat viaţa şi activitatea filosofului şi omului de ştiinţă Ernst Mach, care a lucrat la Universitatea din Viena şi la Academia de Ştiinţe din Austria şi care a exercitat o influenţă semnificativă asupra mai multor generaţii de cercetători şi oameni de ştiinţă, precum şi asupra politicienilor şi oamenilor de cultură. Iulian D. Toader a prezentat lucrarea intitulată „On the Principle of Permanence as a Principle of Rationality“. Această lucrare are ca subiect dezbaterea dintre Ernst Mach şi Edmund Husserl cu privire la semnificaţia aşa-numitului „principiu al permanenţei formelor valide“, care joacă un rol fundamental în extinderea domeniilor de obiecte din matematică.

**17 iunie / L**a sediu, un recital duo de muzică clasică în interpretarea violonistului Tudor Andrei şi a pianistei Edit-Maria Fazakas. Repertoriul serii: Maria Theresia von Paradis – Siciliana, Gaetano Pugnani/Fritz Kreisler – Preludiu și Allegro, Edvard Grieg – Sonata pentru vioară și pian nr. 2, Fritz Kreisler – Liebesleid; Liebesfreud, Béla Bartok – Dansurile românești, Gabriel Faure  – Apres un Reve, Vieuxtemps – Yankee Doodle, Georges Boulanger – Avant de Mourir, George Enescu – Hora Unirii. Încă de la o vârstă fragedă, Tudor Andrei a câștigat mai multe concursuri naționale și internaționale şi a avut numeroase invitații la radio și televiziune, fiind menționat și în presa scrisă. Este absolvent al Royal Academy of Music din Londra, apoi şi-a continuat studiile muzicale la Viena, sub îndrumarea profesorului Josef Hall. Câştigătoare a peste 20 de concursuri internaţionale, Edit-Maria Fazakas a concertat de-a lungul Europei, precum şi în S.U.A., Israel, Japonia şi Peru. Numeroasele sale apariţii ca solistă includ Concertul Nr. 1 de Ceaikovski cu Orchestra Oberlin Conservatory, Rapsodia pe o temă de Paganini cu Orchestra Boston Conservatory (la Universitatea Harvard) şi Concertul Nr. 3 de Rachmaninov cu Orchestrele din Newton şi Boston University Symphony.

**18 iunie / L**a Galeria Christine König din Viena, o masă rotundă din seria „Conversations“, despre filmul How I Miss Bucharest or The Journey of a Dog’s Life. Hans Hurch, directorul Viennale – Vienna International Film Festival, a dialogat cu producătorii filmului: Ovidiu Anton şi Alexandru Bălăşescu. Proiectul How I Miss Bucharest or The Journey of a Dog’s Life propus de Ovidiu Anton şi Alexandru Bălăşescu a fost câștigătorul premiului I al concursului de idei „Create Your Bucharest“ organizat ca parte a Vienna Biennale 2015 care a avut în centrul atenției expoziţia „Mapping Bucharest: Art, Memory and Revolution 1926–2016“. FilmulHow I Miss Bucharest or The Journey of a Dog’s Life**/**Cât de mult îmi e dor de Bucureşti. Povestea unor vieţise centrează pe povestea de viaţă a doi câini, unul originar din Viena care vine în Bucureşti şi care, printr-un concurs de împrejurări, se pierde de proprietarii săi și se integrează în societatea câinilor străzii.

**20 iunie** / **C**ea de-a doua ediţie a evenimentului dedicat Zilei internaţionale a Iei în spațiul austriac în parteneriat cu Asociaţia culturală „Mihai Eminescu“ din Viena. Manifestarea s-a desfășurat în sala Apothekentracht din Palatul Schönbrunn. După discursurile secretarului general al **In**stitutului Cultural Român şi preşedintelui Asociaţiei „Mihai Eminescu“, programul evenimentului a debutat cu o prelegere despre istoria iei ca element central al portului popular românesc. În prezentare, conf.univ. dr. Marilena Stoian – preşedinte de onoare al Asociaţiei ANTREC România a subliniat importanţa promovării iei într-o formulă stilizată şi modernizată. Colecţia „Flori de ie“ a Cristinei Chiriac a înfăţişat o selecţie de ii grupate pe tipuri de vestimentaţie urbană. Simion Giurcă, directorul Biroului pentru promovare şi informare turistică în Austria a susţinut o prelegere despre România ca destinaţie turistică. Evenimentul a fost moderat de Monica Ioaniţescu şi Peter Agathakis. Seara s-a încheiat cu momente muzicale susţinute de tineri interpreţi români de muzică şi o recepţie în grădina Palatului Schönbrunn. Ziua internaţională a Iei a debutat în anul 2013 la iniţiativa comunităţii online „La Blouse Roumaine“, fiind preluată cu succes de comunităţile româneşti din peste 100 de oraşe, din 48 de ţări. Evenimentul a fost organizat în parteneriat cu Institutul Cultural Român, Ambasada României la Viena, Biroul pentru promovare şi informare turistică al României în Austria, Asociaţia Naţională de Turism Rural, Ecologic şi Cultural (ANTREC) – România, FIVE PLUS Art Gallery şi make-up artist Brânduşa Bordeianu.

**22 iunie / L**a teatrul Schauspielhaus din Viena spectacolul „Produse domestice“ regizat de Ioana Păun. Distribuţia este formată din Ioana Flora și Smaranda Nicolau, iar muzica live este interpretată de Cătălin Rulea şi Diana Miron. Textul original al spectacolului este semnat de Xandra Popescu şi se bazează pe o investigație jurnalistică a Laurei Ștefănuț, mișcarea scenică aparținându-i coregrafei Carmen Coțofană. Spectacolul a fost prezentat în limba engleză cu supratitrări în limba germană. „Produse domestice“ este un proiect amplu de teatru de investigație, care utilizează spectacolul, jurnalismul și *advocacy*-ul pentru a face vizibile poveștile lucrătoarelor domestice și pentru a apropia producția teatrală din România de realitățile care o înconjoară.

**23 iunie / În parteneriat cu Biroul pentru promovare şi informare turistică al României şi Ambasada României în Austria, proiecţia filmului documentar *Biserici de lemn din România* (r. Kiki Vasilescu, 2016). Evenimentul a cuprins o prelegere despre România ca destinaţie turistică, susţinută de Simion Giurcă, directorul Biroului pentru promovare şi informare turistică al României. Filmul *Biserici de lemn din România* este o incursiune aparte într-un teritoriu al ţării noastre cu un peisaj natural spectaculos, dar mai ales cu monumente excepţionale, tipice României: bisericile de lemn construite în secolele XVII-XVIII.**

**28 iunie / Institutul Cultural Român de la Viena a sprijinit l**ansarea ediţiei 2016 a Ghidului Cultural pentru Europa Centrală cu tema „gastronomie şi cultură“, alături de Institutul pentru Spaţiul Dunărean şi Europa Centrală (IDM), Institutul Balassi – Collegium Hungaricum din Viena, Institutul Cultural Bulgar din Viena – „Haus Wittgenstein“, Institutul Polonez din Viena, Institutului Sloven din Viena SKICA, Centrul Ceh din Viena, Institutul Slovac din Viena, publicaţia *Wiener Zeitung* şi Bibliotecile Municipale (Büchereien Wien). Evenimentul s-a desfășurat la Biblioteca Centrală din Viena și a debutat cu un discurs susţinut de Elisabeth Pacher (Cancelaria Federală a Austriei) şi de dr. Susan Milford, director IDM. Dr. Márton Méhes, manager cultural, a realizat prezentarea ghidului. După discursurile introductive a avut loc o discuţie cu publicul pe tema „Ce gust are Europa Centrală şi Spaţiul Dunărean?“ care i-a reunit pe prof. dr. Moritz Csáky, Michael Hvorcecký, Lojze Wieser şi Judith Belfkih (moderator). Ghidul Cultural pentru Europa Centrală 2016 a fost distribuit ca supliment al publicaţiei „Wiener Zeitung“ din 29 iunie. Ediţia din acest an şi-a propus să definească ţările dunărene prin prisma specialităţilor culinare.

**28 iunie / Prezentarea** filmului mut „Lumière, Matière, Espace“ din arhivele Centrului Pompidou din Paris. Pe o durată de 56 de minute, filmul prezintă imagini din perioada 1923-1939, aducându-l în prim plan pe sculptorul român Constantin Brâncuşi. Evenimentul a avut loc la sediul institutului şi a făcut parte din seria de manifestări organizate lunar de Institutul Cultural Român de la Viena pe parcursul anului 2016 în contextul aniversării a 140 de ani de la naşterea lui Constantin Brâncuşi (1876-1957). Pe lângă activitatea sa fotografică, Brâncuşi este autorul filmului Lumière, Matière, Espace care prezintă atelierul artistului, portretizează lucrări individuale şi documentează procesul de creaţie a Coloanei Infinitului surprinzând raportul dintre lumină, spaţiu şi materie.

**30 iunie/ L**a Sala Festivă a Universităţii de Muzică şi Artă Aplicată din Viena, evenimentul Forum România XX. Acesta a cuprins lansarea ediţiei în limba germană a lucrării *Capodopere enesciene* de Pascal Bentoiu*/George Enescu: Meisterwerke*(Editura Frank & Timme, Berlin, 2015). Volumul *Capodopere enesciene* semnat de Pascal Bentoiu (1927-2016), unul dintre cei mai importanţi compozitori şi muzicologi români, a fost publicat la Bucureşti în anul 1984, fiind tradus pentru prima dată în limba germană de Larisa Schippel şi Julia Richter la iniţiativa şi cu sprijinul pianistei Raluca Ştirbăţ. Volumul prezintă toate lucrările lui Enescu în ordine cronoligică, oferind şi imaginea evoluţiei personalităţii lui George Enescu. *George Enescu: Meisterwerke*a apărut cu sprjinul Centrului Național al Cărții prin programul Translation und Publication Support şi a fost prezentat publicului de prof. dr. Christian Meyer – vice rector al Universităţii de Muzică şi Artă Aplicată (MDW), prof. univ dr. Gerold Gruber (Institutul pentru Analiza, Teoria şi Istoria Muzicii din cadrul MDW), dr. Thomas Aigner – director al Colecţiei de Muzică din cadrul Bibliotecii Viena, prof. univ. dr. Larisa Schippel – director al Centrului pentru Ştiinţa Traductologiei din cadrul Universităţii Viena şi dr. Raluca Ştirbăţ – preşedinte al Societăţii Internaţionale „George Enescu“ din Viena. În continuarea serii, Raluca Ştirbăţ a interpretat o selecţie de lucrări de pe albumul „George Enescu – Integrala creaţiei pentru pian solo“, o premieră discografică realizată la casa de discuri germană Hänssler Classic în 2015. Albumul „George Enescu – Integrala creaţiei pentru pian solo“ a fost desemnat de Radio România Muzical Discul anului 2015 în cadrul campaniei „Votează discul de muzică clasică al anului 2015“, iar postul Radio Klassik din Viena a desemnat integrala „CD-ul săptămânii 13-19 februarie 2016“. **Evenimentul a fost organizat în colaborare cu Societatea Internaţională „George Enescu“ din Viena, Societatea Austro-Română, Universitatea de Muzică din Viena, Colecția de muzică a Bibliotecii Viena și Universitatea din Viena.**